

Europeiska unionens officiella tidning

L 254



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

26 september 2009

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EG) nr 880/2009 av den 7 september 2009 om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Förbundsrepubliken Brasilien enligt artikel XXIV.6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen och om ändring och komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan 1

- Kommissionens förordning (EG) nr 881/2009 av den 25 september 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 5

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 882/2009 av den 21 september 2009 om ändring av och undantag från förordning (EG) nr 412/2008 om öppnande och förvaltning av en importtullkvot för fryst kött av nötkreatur och andra oxdjur avsett för bearbetning 7

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 883/2009 av den 21 september 2009 om ändring av förordning (EG) nr 810/2008 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött 9

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 884/2009 av den 23 september 2009 om fastställande av form och innehåll för den räkenskapsinformation som ska översändas till kommissionen inom ramen för avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU samt för övervakning och prognostisering 10

Pris: 22 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EG) nr 885/2009 av den 25 september 2009 om ändring av förordning (EG) nr 378/2005 när det gäller referensprov, avgifter och de laboratorier som förtecknas i bilaga II ⁽¹⁾	58
★ Kommissionens förordning (EG) nr 886/2009 av den 25 september 2009 om godkännande av preparatet av <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CBS 493.94 som fodertillsats för hästar (innehavare av godkännandet: Alltech France) ⁽¹⁾	66
★ Kommissionens förordning (EG) nr 887/2009 av den 25 september 2009 om godkännande av en stabiliserad form av 25-hydroxikolekalciferol som fodertillsats för slaktkycklingar, slaktkal-koner, annat fjäderfä och svin ⁽¹⁾	68
★ Kommissionens förordning (EG) nr 888/2009 av den 25 september 2009 om godkännande av zinkkelat av hydroxisubstituerat metionin som fodertillsats för slaktkycklingar ⁽¹⁾	71
★ Kommissionens förordning (EG) nr 889/2009 av den 25 september 2009 om ändring av rådets förordning (EG) nr 73/2009 och om fastställande för 2009 av budgettaken för partiellt eller frivilligt genomförande av systemet med samlat gårdsstöd, som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003, liksom de årliga finansieringsramarna för systemet för enhetlig arealersättning och budgettaken för övergångsstödet för frukt och grönsaker och det särskilda stödet, som föreskrivs i förordning (EG) nr 73/2009.....	73
★ Kommissionens förordning (EG) nr 890/2009 av den 25 september 2009 om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1385/2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 774/94 beträffande öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött och om undantag från den förordningen	80
★ Kommissionens förordning (EG) nr 891/2009 av den 25 september 2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn	82
Kommissionens förordning (EG) nr 892/2009 av den 25 september 2009 om utfärdande av importlicenser för ris inom ramen för de tullkvoter som öppnas för delperioden september 2009 genom förordning (EG) nr 327/98.....	94
Kommissionens förordning (EG) nr 893/2009 av den 25 september 2009 om ändring av förordning (EG) nr 838/2009 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 16 september 2009	97

DIREKTIV

★ Kommissionens direktiv 2009/124/EG av den 25 september 2009 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG med avseende på gränsvärden för arsenik, teobromin, <i>Datura sp.</i> , <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. och <i>Abrus precatorius</i> L. ⁽¹⁾	100
---	-----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 880/2009

av den 7 september 2009

om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Förbundsrepubliken Brasilien enligt artikel XXIV.6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen och om ändring och komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ⁽¹⁾ inrättades en varunomenklatur (nedan kallad *Kombinerade nomenklaturen* eller KN) och de konventionella tullsatserna i Gemensamma tulltaxan fastställdes.
- (2) Genom sitt beslut 2009/718/EG av den 7 september 2009 ⁽²⁾ om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Förbundsrepubliken Brasilien har rådet godkänt detta avtal på gemenskapens vägnar i syfte att avsluta de förhandlingar som inletts i enlighet med artikel XXIV.6 i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994.
- (3) Enligt artikel 153.3 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ⁽³⁾, har heltidsraffinaderier i gemenskapen rätt till förmånsbehandling när det gäller socker för raffinering under de tre första månaderna av regleringsåret 2009/10,

dvs. 1 oktober-31 december 2009. Om den här förordningen börjar gälla från ett datum efter den 1 oktober 2009, och för att garantera den prioritet som ges till heltidsraffinaderier under regleringsåret 2009/10, bör inledandet av denna tremånadersperiod skjutas upp till den första dag då den här förordningen börjar gälla.

- (4) Förordning (EEG) nr 2658/87 bör därför ändras och kompletteras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I förordning (EEG) nr 2658/87 ska kvoterna med nummer 10, 14, 28, 31, 101 och 103 i bilaga 7 till avsnitt III i del 3, med rubriken "WTO-tullkvoter som skall öppnas av de behöriga gemenskapsmyndigheterna", i bilaga I ersättas med de kvoter med samma nummer som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

När det gäller kvoterna med nummer 101 och 103 som fastställs i bilagan till denna förordning ska, genom avvikelser från artikel 153.3 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007, tremånadersperioden för regleringsåret 2009/10 börja gälla den 1 oktober 2009, eller från den första dag då den här förordningen börjar tillämpas, beroende på vilket infaller senare.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 104 i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

Denna förordning ska tillämpas från och med den 1 oktober 2009.

Om det undertecknade brevet från Brasilien som avses i avtalet genom skriftväxling som godkändes genom beslut 2009/718/EG emellertid inte har mottagits före det datumet ska kommissionen offentliggöra ett meddelande i C-serien av *Europeiska unionens officiella tidning* om detta. I detta fall ska

denna förordning tillämpas från och med dagen efter offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning* om de närmare bestämmelser som kommissionen ska anta för de tullkvoter som avses i artikel 1 i denna förordning enligt artikel 2 i beslut 2009/718/EG.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2009.

På rådets vägnar

E. ERLANDSSON

Ordförande

BILAGA

Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska ordalydelsen i nedanstående beskrivning av varorna endast anses vara vägledande, eftersom medgivandena inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då denna förordning antas. I de fall "ex" anges före KN-numret ska medgivandena bestämmas genom att KN-numret och den tillhörande varubeskrivningen tillämpas tillsammans.

I förordning (EEG) nr 2658/87 bilaga 7 till avsnitt III i del 3 i bilaga I (med rubriken "WTO-tullkvoter som skall öppnas av de behöriga gemenskapsmyndigheterna") ska kvoterna med nummer 10, 14, 28, 31, 103 och 101 ersättas med följande:

"Löpnr	KN-nr	Varuslag	Kvotmängd	Tullsats (%)	Övriga betingelser och villkor
1	2	3	4	5	6
10	0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95, 0206 29 91	Benfritt kött av nötkreatur, av god kvalitet, färskt, kylt eller fryst, och som motsvarar följande definition: 'Utvalda styckningsdelar av stutar eller kvigor som efter avvänjningen uteslutande har fötts upp på gräs från betesmark. Slaktkropparna ska klassificeras som B med fettansättning 2 eller 3 enligt den officiella klassificering av slaktkroppar av nöt som har fastställts av Brasiliens ministerium för jordbruk, djurhållning och försörjning (Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento)'	10 000 t	20	Leverantörsland: Brasilien
14	0202 20 30 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90 0206 29 91	Sammanhängande eller avskilda framkvartsparter av nötkreatur, frysta Framkvartsparter, hela eller styckade i högst fem bitar, varje kvartspart i ett stycke; kompenserade kvartsparter i två stycken, av vilka den ena innehåller framkvartsparten hel eller styckad i högst fem bitar, och den andra, bakkvartsparten, utan filén, i en bit Styckningsdelar benämnda 'crop', 'chuck and blade' och 'brisket' Annat Njurtapp och mellangärde, frysta	63 703 t (vikt med ben)	20 (*) 20 + 994,5 EUR/1 000 kg/ netto (**) 20 (*) 20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/ netto (**) 20 (*) 20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/ netto (**) 20 (*) 20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/ netto (**) 20 (*) 20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/ netto (**)	Det importerade köttet ska användas till beredning (*) När köttet är avsett för framställning av konserverade livsmedel som inte innehåller andra karakteristiska beståndsdelar än nötkött och gelatin (**) När köttet är avsett för framställning av andra produkter än de konserverade livsmedel som avses ovan I enlighet med gemenskapsbestämmelserna kan kvantiteten omvandlas till en likvärdig kvantitet kött av hög kvalitet

1	2	3	4	5	6
28	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	Styckningsdelar av höns av arten <i>Gallus domesticus</i> , frysta Benfria Bröst och delar därav Annat	18 000 t	0	Fördelade på leverantörländerna enligt följande: — Brasilien 9 600 t — Thailand 5 100 t — Annat 3 300 t
31	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	Styckningsdelar av kalkon, frysta Benfria Halvor och kvarter Annat	7 485 t	0	Fördelade på leverantörländerna enligt följande: — Brasilien 4 300 t — Annat 3 185 t
103	1701 11 10	Råsocker, för raffinering	310 124 t	9,8 EUR/100 kg/netto (*)	(*) Denna sats gäller råsocker med en avkastning på 92 % Tilldelad Brasilien
101	1701 11 10	Råsocker, för raffinering	336 876 t	9,8 EUR/100 kg/netto (*)	(*) Denna sats gäller råsocker med en avkastning på 92 % Se också kompletterande anmärkning 2 till kapitel 17"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 881/2009**av den 25 september 2009****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 september 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	31,4
	ZZ	31,4
0707 00 05	TR	119,3
	ZZ	119,3
0709 90 70	TR	108,7
	ZZ	108,7
0805 50 10	AR	113,8
	CL	106,0
	TR	96,9
	UY	117,8
	ZA	66,6
	ZZ	100,2
0806 10 10	EG	104,8
	IL	111,8
	TR	94,9
	US	190,3
	ZZ	125,5
0808 10 80	AR	62,2
	BR	83,8
	CL	84,7
	NZ	82,7
	US	79,8
	ZA	78,1
	ZZ	78,6
0808 20 50	AR	81,8
	CN	48,1
	TR	107,7
	US	161,5
	ZA	72,0
	ZZ	94,2
0809 30	TR	114,8
	ZZ	114,8
0809 40 05	IL	118,7
	TR	99,1
	ZZ	108,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 882/2009

av den 21 september 2009

om ändring av och undantag från förordning (EG) nr 412/2008 om öppnande och förvaltning av en importtullkvot för fryst kött av nötkreatur och andra oxdjur avsett för bearbetning

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artikel 144.1 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 412/2008 av den 8 maj 2008 om öppnande och förvaltning av en importtullkvot för fryst kött av nötkreatur och andra oxdjur avsett för bearbetning⁽²⁾ öppnas en årlig importtullkvot på 54 703 ton fryst kött, med ben, av nötkreatur eller andra oxdjur som omfattas av KN-nummer 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 eller 0206 29 91 och är avsett för bearbetning till de A-produkter och B-produkter som definieras i artikel 2, med beaktande av uppdelningen enligt artikel 3 i den förordningen.
- (2) I avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien i enlighet med artikel XXIV:6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen⁽³⁾ (nedan kallat *avtalet*), godkänt genom rådets beslut 2009/718/EG⁽⁴⁾, föreskrivs det att 9 000 ton fryst kött av nötkreatur eller andra oxdjur med KN-nummer 0202 30 90 ska läggas till den kvot som öppnas genom artikel 1 i förordning (EG) nr 412/2008. Avtalet träder i kraft den 1 oktober 2009.
- (3) Förordning (EG) nr 412/2008 bör ändras i enlighet med detta.
- (4) I artikel 6.2 i förordning (EG) nr 412/2008 föreskrivs att ansökningar om importrättigheter för fryst kött av nötkreatur eller andra oxdjur för framställning av A-produkter eller B-produkter ska lämnas in senast kl. 13.00 (lokal tid Bryssel) den 8 juni före den årliga importtullkvotperioden. För importperioden 2009/10 bör en andra tidsgräns för ansökan om importrättigheter införas för de

ytterligare kvantiteter som läggs till genom avtalet. Om man beaktar nuvarande leveransvillkor på de externa marknaderna, resultatet av fördelningen av de kvantiteter som fanns tillgängliga för juni 2009 och bearbetningsindustrins behov av att kunna planera sitt arbete är det lämpligt att förlägga den andra tidsgränsen till första kvartalet 2010.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 412/2008 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 ska "54 703" ton ersättas med "63 703" ton.
2. Artikel 3.1 ska ersättas med följande:

"1. Den totala kvantitet som avses i artikel 1 ska delas upp i följande två kvantiteter:

- a) 50 000 ton fryst kött av nötkreatur eller andra oxdjur avsett för framställning av A-produkter.
- b) 13 703 ton fryst kött av nötkreatur eller andra oxdjur avsett för framställning av B-produkter."

Artikel 2

1. Utan hinder av artikel 6.2 i förordning (EG) nr 412/2008 och för importperioden 2009/10 kan nya eller ytterligare ansökningar för importrättigheter för framställning av antingen A-produkter eller B-produkter lämnas in senast kl. 13.00 (lokal tid Bryssel) den 8 januari 2010.

2. De tillgängliga importkvantiteterna för nya eller ytterligare ansökningar enligt punkt 1 är följande:

- a) 7 000 ton fryst kött av nötkreatur eller andra oxdjur avsett för framställning av A-produkter.
- b) 2 000 ton fryst kött av nötkreatur eller andra oxdjur avsett för framställning av B-produkter.

3. Artikel 6.1, 6.3 och 6.4 samt artikel 7 i förordning (EG) nr 412/2008 ska i tillämpliga delar gälla för de ansökningar om importrättigheter som avses i punkt 1 i denna artikel.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 125, 9.5.2008, s. 7.

⁽³⁾ Se sidan 104 i detta nummer av EUT.

⁽⁴⁾ Se sidan 104 i detta nummer av EUT.

Aktörer som, på ett för den behöriga nationella myndigheten tillfredsställande sätt, kan bevisa att de uppfyller villkoren i artikel 5.1 i förordning (EG) nr 412/2008 för den ansökningsperiod för importrättigheter som löper ut den 8 juni 2009 undantas från skyldigheten att förete sådana bevis vid ansökan om ytterligare importrättigheter för de kvantiteter som avses i punkt 2.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 oktober 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 september 2009.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 883/2009**av den 21 september 2009****om ändring av förordning (EG) nr 810/2008 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.1, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 2 d i kommissionens förordning (EG) nr 810/2008 ⁽²⁾ fördelas 5 000 ton befritt nötkött med KN-nummer 0201 30 00 och 0206 10 95 på styckningsdelar av nötkött av hög kvalitet som motsvarar en exakt definition.
- (2) I avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen ⁽³⁾ (nedan kallat *avtalet*), som godkänkts genom rådets beslut 2009/718/EG ⁽⁴⁾, föreskrivs det att 5 000 ton ska läggas till den kvot som fördelas enligt artikel 2 d i förordning (EG) nr 810/2008,

och att KN-nummer 0202 30 90 och 0206 29 91 ska införas. Avtalet träder i kraft den 1 oktober 2009.

- (3) Förordning (EG) nr 810/2008 bör ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 2 d i förordning (EG) nr 810/2008 ska inledningen ersättas med följande:

"10 000 ton befritt nötkött med KN-nummer 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 och 0206 29 91 och som motsvarar följande definition:"

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 oktober 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 september 2009.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 219, 14.8.2008, s. 3.

⁽³⁾ Se sidan 104 i detta nummer av EUT.

⁽⁴⁾ Se sidan 104 i detta nummer av EUT.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 884/2009**av den 23 september 2009****om fastställande av form och innehåll för den räkenskapsinformation som ska översändas till kommissionen inom ramen för avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU samt för övervakning och prognostisering**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 42, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 8.1 i kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 av den 21 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU ⁽²⁾ ska det fastställas form och innehåll för de redovisningsuppgifter som avses i artikel 7.1 c i den förordningen och anvisningar för hur de ska sändas till kommissionen.
- (2) Formerna för och innehållet i de räkenskapsuppgifter som ska översändas till kommissionen inom ramen för avslutande av räkenskaperna för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) samt för övervakning och prognostisering fastställs för närvarande i kommissionens förordning (EG) nr 941/2008 ⁽³⁾.

(3) Bilagorna till förordning (EG) nr 941/2008 kan inte användas för de avsedda ändamålen under budgetåret 2010. Förordning (EG) nr 941/2008 bör därför upphävas och ersättas med en ny förordning där formen för och innehållet i räkenskapsuppgifterna för år 2009 fastställs.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för jordbruksfonderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Form och innehåll för de räkenskapsuppgifter som avses i artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 885/2006 samt överförings sättet till kommissionen ska följa bilagorna I (X-tabellen), II (Tekniska föreskrifter för överföring av datafiler till EGFJ och EJFLU), III (Memorandum) och IV (Strukturen för EJFLU:s budgetkoder [F109]) till den här förordningen.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 941/2008 ska upphöra att gälla från och med den 16 oktober 2009.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 16 oktober 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2009.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 171, 23.6.2006, s. 90.

⁽³⁾ EUT L 258, 26.9.2008, s. 3.

BILAGA I
X-TABELL
Budgetår 2010

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020101	05020101	1000	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020101	05020101	1001	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020101	05020101	1003	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020102	05020102	1011																																		
05020102	05020102	1012																																		
05020102	05020102	1013																																		
05020102	05020102	1014																																		
05020103	05020103	1021	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X			X
05020103	05020103	1022	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X			X
05020199	05020199	1090	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X													X	X		
05020201	05020201	1850	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020202	05020202	1851																																		
05020202	05020202	1852																																		
05020202	05020202	1853																																		
05020202	05020202	1854																																		
05020299	05020299	0000	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X													X	X		
05020299	05020299	1890	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X													X	X		
05020300	05020300	3000	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020300	05020300	3010	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020300	05020300	3011	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020300	05020300	3012	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020300	05020300	3013	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020300	05020300	3014	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020401	05020401	3100	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			X
05020402	05020499	3110	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020402	05020499	3112	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020402	05020499	3113	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020402	05020499	3119	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020499	05020499	0000	X	X		X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05020501	05020501	1100	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703
05020101	05020101	1000	X	X			X							X														X	X		X					
05020101	05020101	1001	X	X			X							X														X	X		X					
05020101	05020101	1003	X	X			X							X														X	X		X					
05020102	05020102	1011																																		
05020102	05020102	1012																																		
05020102	05020102	1013																																		
05020102	05020102	1014																																		
05020103	05020103	1021			X			X					X																							
05020103	05020103	1022	X	X	X	X	X	X	X				X	X																						
05020199	05020199	1090					X	X																												
05020201	05020201	1850	X	X			X							X														X	X		X					
05020202	05020202	1851																																		
05020202	05020202	1852																																		
05020202	05020202	1853																																		
05020202	05020202	1854																																		
05020299	05020299	0000					X	X																												
05020299	05020299	1890					X	X																												
05020300	05020300	3000	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3010	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3011	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3012	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3013	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3014	X	X			X							X														X	X		X					
05020401	05020401	3100			X			X					X																							
05020402	05020499	3110	X	X			X							X														X	X		X					
05020402	05020499	3112	X	X			X							X														X	X		X					
05020402	05020499	3113	X	X			X							X														X	X		X					
05020402	05020499	3119	X	X			X							X														X	X		X					
05020499	05020499	0000					X	X																												
05020501	05020501	1100	X	X			X							X														X	X		X					

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B	
05020101	05020101	1000																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020101	05020101	1001																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020101	05020101	1003																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020102	05020102	1011																																	
05020102	05020102	1012																																	
05020102	05020102	1013																																	
05020102	05020102	1014																																	
05020103	05020103	1021																																	
05020103	05020103	1022																																	
05020199	05020199	1090																																	
05020201	05020201	1850																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020202	05020202	1851																																	
05020202	05020202	1852																																	
05020202	05020202	1853																																	
05020202	05020202	1854																																	
05020299	05020299	0000																																	
05020299	05020299	1890																																	
05020300	05020300	3000																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3010																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3011																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3012																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3013																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3014																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020401	05020401	3100																																	
05020402	05020499	3110																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020402	05020499	3112																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020402	05020499	3113																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020402	05020499	3119																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020499	05020499	0000																																	
05020501	05020501	1100																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020503	05020503	1112	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			X
05020508	05020508	0000																																		
05020599	05020599	0000	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			X
05020599	05020599	1113	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			X
05020599	05020599	1119	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			X
05020603	05020603		X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X		X	X
05020605	05020605	1211	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020699	05020699	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05020699	05020699	1210	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020699	05020699	1240	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X	X		X
05020701	05020701	1401	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020701	05020701	1403	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020701	05020701	1409	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X			X
05020702	05020702	1410	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X	X		X
	05020703	0000	A	A	A	A		A	A			A	A	A		A	A	A	A	A		A										A	A		A	
05020801	05020801	1500	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020801	05020801	1510	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020802	05020802	1501	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020803	05020803	0000	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020803	05020803	1502	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020806	05020806	1511	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020807	05020807	1512	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020808	05020808	1512	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020808	05020808	1513	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020809	05020809	1515	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020810	05020810	3140	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020811	05020811	0000	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020811	05020811	1509	X	X		X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
	05020812	0000	A	A	A				A			A	A	A	A	A	A	A	A	A		A										A			A	
05020899	05020899	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703	
05020503	05020503	1112	X	X	X	X	X	X	X				X	X																							
05020508	05020508	0000																																			
05020599	05020599	0000			X			X	X				X	X																							
05020599	05020599	1113			X			X	X				X	X																							
05020599	05020599	1119			X			X	X				X	X																							
05020603	05020603				X		X	X	X				X																								
05020605	05020605	1211			X		X	X	X					X														X	X	X		X					
05020699	05020699	0000					X	X																													
05020699	05020699	1210	X	X			X							X													X		X		X						
05020699	05020699	1240			X		X	X						X													X	X									
05020701	05020701	1401			X		X	X	X																												
05020701	05020701	1403			X		X	X	X																												
05020701	05020701	1409			X		X																														
05020702	05020702	1410			X			X						X																							
	05020703	0000			A			A	A				A	A																							
05020801	05020801	1500	X	X			X							X														X		X		X					
05020801	05020801	1510	X	X			X							X														X		X		X					
05020802	05020802	1501			X		X	X	X					X																							
05020803	05020803	0000			X	X																															
05020803	05020803	1502			X	X																															
05020806	05020806	1511			X	X	X	X	X					X																							
05020807	05020807	1512			X	X	X	X	X					X																							
05020808	05020808	1512			X	X	X	X	X					X																							
05020808	05020808	1513			X	X	X	X	X					X													X	X	X		X						
05020809	05020809	1515			X	X	X	X	X					X																							
05020810	05020810	3140			X		X	X	X																												
05020811	05020811	0000			X																																
05020811	05020811	1509			X																																
	05020812	0000			A		A	A	A				A	A																							
05020899	05020899	0000					X	X																													

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05020503	05020503	1112																																		
05020508	05020508	0000																																		
05020599	05020599	0000																																		
05020599	05020599	1113																																		
05020599	05020599	1119																																		
05020603	05020603																																			
05020605	05020605	1211																																		
05020699	05020699	0000																																		
05020699	05020699	1210																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020699	05020699	1240																																		
05020701	05020701	1401																																		
05020701	05020701	1403																																		
05020701	05020701	1409																																		
05020702	05020702	1410																																		
	05020703	0000																																		
05020801	05020801	1500																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020801	05020801	1510																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020802	05020802	1501																																		
05020803	05020803	0000																																		
05020803	05020803	1502																																		
05020806	05020806	1511																																		
05020807	05020807	1512																																		
05020808	05020808	1512																																		
05020808	05020808	1513																																		
05020809	05020809	1515																																		
05020810	05020810	3140																																		
05020811	05020811	0000																																		
05020811	05020811	1509																																		
	05020812	0000																																		
05020899	05020899	0000																																		

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020899	05020899	1507	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020901	05020901	1600	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020902	05020902	1610	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X	X	X
05020903	05020903	1611	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X	X	X
05020903	05020903	1612	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X	X	X
05020904	05020904	1620																																		
05020904	05020904	1621																																		
05020904	05020904	1622																																		
05020904	05020904	1623																																		
05020904	05020904	1625	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X			X
05020905	05020905	1630	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020906	05020906	1640	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020907	05020907	1650	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020908	05020908	0000	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020909	05020909	0000	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020999	05020999	1690	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05021001	05021001	3800	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05021001	05021001	3801	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05021099	05021099	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05021101	05021101	1300	X	X		X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	0000	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3200	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3201	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3210	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3211	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3220	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3221	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3230	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3231	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021105	05021105	1751	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703
05020899	05020899	1507			X	X	X	X	X					X														X	X	X		X				
05020901	05020901	1600	X	X			X							X														X		X		X				
05020902	05020902	1610			X		X	X					X														X									
05020903	05020903	1611			X		X	X					X	X													X									
05020903	05020903	1612			X		X	X					X	X													X									
05020904	05020904	1620																																		
05020904	05020904	1621																																		
05020904	05020904	1622																																		
05020904	05020904	1623																																		
05020904	05020904	1625			X		X	X	X				X	X																						
05020905	05020905	1630			X		X	X					X	X											X	X	X	X	X	X		X				
05020906	05020906	1640			X		X			X	X	X	X	X													X	X	X	X		X				
05020907	05020907	1650			X		X			X	X	X	X	X													X									
05020908	05020908	0000			X	X	X	X		X	X	X	X	X											X	X	X	X	X	X		X				
05020909	05020909	0000			X		X	X		X	X	X	X	X														X	X	X		X				
05020999	05020999	1690					X	X																												
05021001	05021001	3800											X																							
05021001	05021001	3801											X	D																						
05021099	05021099	0000					X	X																												
05021101	05021101	1300			X		X	X						X														X	X	X		X				
05021104	05021104	0000	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3200	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3201	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3210	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3211	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3220	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3221	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3230	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3231	X		X		X	X					X	X																						
05021105	05021105	1751			X		X																					X	X	X		X				

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05020899	05020899	1507																																
05020901	05020901	1600																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020902	05020902	1610																																
05020903	05020903	1611																																
05020903	05020903	1612																																
05020904	05020904	1620																																
05020904	05020904	1621																																
05020904	05020904	1622																																
05020904	05020904	1623																																
05020904	05020904	1625																																
05020905	05020905	1630																																
05020906	05020906	1640																																
05020907	05020907	1650																																
05020908	05020908	0000																																
05020909	05020909	0000																																
05020999	05020999	1690																																
05021001	05021001	3800																																
05021001	05021001	3801																																
05021099	05021099	0000																																
05021101	05021101	1300																																
05021104	05021104	0000																																
05021104	05021104	3200																																
05021104	05021104	3201																																
05021104	05021104	3210																																
05021104	05021104	3211																																
05021104	05021104	3220																																
05021104	05021104	3221																																
05021104	05021104	3230																																
05021104	05021104	3231																																
05021105	05021105	1751																																

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222A	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021199	05021199	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X														X	X		
05021199	05021199	1710	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X			X
05021201	05021201	2000	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021201	05021201	2001	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021201	05021201	2002	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021201	05021201	2003	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021202	05021202	2011																																			
05021202	05021202	2012																																			
05021202	05021202	2013																																			
05021202	05021202	2014																																			
05021203	05021203	2020	X	X		X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X			X	
05021203	05021203	2024	X	X		X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X			X	
05021204	05021204	2030	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X							X	X								X	
05021204	05021204	2031																																			
05021204	05021204	2032																																			
05021204	05021204	2033																																			
05021204	05021204	2034																																			
05021205	05021205	2040	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X		X	X	
05021206	05021206	2050	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X						X	X							X	
05021208	05021208	3120	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X			X
05021299	05021299	2099	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																	
05021301	05021301	2100	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021302	05021302	2110	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X			X
05021303	05021303	2126	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X												X			X
05021304	05021304	2101	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021399	05021399	2129	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																	X
05021399	05021399	2190	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X														X	X		
05021401	05021401	2210	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X												X		X	X
05021499	05021499	2290	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X														X	X		
05021501	05021501	2300	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703	
05021199	05021199	0000					X	X																													
05021199	05021199	1710			X		X	X					X	X													X	X	X		X						
05021201	05021201	2000	X	X			X							X													X		X		X						
05021201	05021201	2001	X	X			X							X													X		X		X						
05021201	05021201	2002	X	X			X							X													X		X		X						
05021201	05021201	2003	X	X			X							X													X		X		X						
05021202	05021202	2011																																			
05021202	05021202	2012																																			
05021202	05021202	2013																																			
05021202	05021202	2014																																			
05021203	05021203	2020			X		X	X	X				X	X																							
05021203	05021203	2024			X		X	X	X				X	X																							
05021204	05021204	2030					X	X	X				X																								
05021204	05021204	2031																																			
05021204	05021204	2032																																			
05021204	05021204	2033																																			
05021204	05021204	2034																																			
05021205	05021205	2040			X		X	X	X				X	X																							
05021206	05021206	2050					X	X	X				X																								
05021208	05021208	3120			X		X	X	X				X	X																							
05021299	05021299	2099					X	X																													
05021301	05021301	2100	X	X			X							X													X		X		X						
05021302	05021302	2110			X		X	X	X				X																								
05021303	05021303	2126			X			X	X				X	X																							
05021304	05021304	2101	X	X			X							X													X		X		X						
05021399	05021399	2129			X		X	X																													
05021399	05021399	2190					X	X																													
05021401	05021401	2210			X		X	X	X				X																								
05021499	05021499	2290					X	X																													
05021501	05021501	2300	X	X			X							X													X		X		X						

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	T181	4181	F819	F816B		
05021199	05021199	0000																																		
05021199	05021199	1710																																		
05021201	05021201	2000																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2001																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2002																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2003																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021202	05021202	2011																																		
05021202	05021202	2012																																		
05021202	05021202	2013																																		
05021202	05021202	2014																																		
05021203	05021203	2020																																		
05021203	05021203	2024																																		
05021204	05021204	2030																																		
05021204	05021204	2031																																		
05021204	05021204	2032																																		
05021204	05021204	2033																																		
05021204	05021204	2034																																		
05021205	05021205	2040																																		
05021206	05021206	2050																																		
05021208	05021208	3120																																		
05021299	05021299	2099																																		
05021301	05021301	2100																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021302	05021302	2110																																		
05021303	05021303	2126																																		
05021304	05021304	2101																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021399	05021399	2129																																		
05021399	05021399	2190																																		
05021401	05021401	2210																																		
05021499	05021499	2290																																		
05021501	05021501	2300																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021502	05021502	2301	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X			X
05021503	05021503	2302	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X			X
05021504	05021504	2310	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X												X			
05021505	05021505	2311	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X												X			
05021506	05021506	2320	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X			X
05021507	05021507		X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X			X
05021599	05021599	2390	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X															
05021601	05021601	0000	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05021602	05021602																																			
05030101	05030101	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030102	05030102	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030103	05030103	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030104	05030104	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030199	05030199		A	A	A	A	A	A	A			A	A	A		A	A	A	A	A	A		A								A	A		A		
05030201	05030201	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030201	05030201	1060	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030201	05030201	1062	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030204	05030204	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030205	05030205	1800	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X	X	X
05030206	05030206	2120	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030207	05030207	2121	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030208	05030208	2122	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030209	05030209	2124	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030210	05030210	2124	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030213	05030213	2220	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030214	05030214	2221	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030218	05030218	0000	X	X	X	A	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X	X	X
05030219	05030219	1858	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030221	05030221	1210	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X						X	X	X	X	X		X	

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703	
05021502	05021502	2301			X		X	X	X				X																								
05021503	05021503	2302			X			X	X																												
05021504	05021504	2310	X	X			X							X														X		X		X					
05021505	05021505	2311	X	X			X							X														X		X		X					
05021506	05021506	2320			X																																
05021507	05021507				X																																
05021599	05021599	2390					X	X																													
05021601	05021601	0000			X		X	X	X					X														X	X	X		X					
05021602	05021602																																				
05030101	05030101	0000			X					X	X	X																X	X	X		X	X	D	X	X	
05030102	05030102	0000			X					X	X	X																X	X	X		X					
05030103	05030103	0000						X	X																			X	X	X		X					
05030104	05030104	0000			X		D	X	X	X	X	X		X														X	X	X		X					
05030199	05030199				A		A	A	A	A	A	A		A													A	A	A		A						
05030201	05030201	0000								X	X	X																X	X	X		X					
05030201	05030201	1060								X	X	X																X	X	X		X					
05030201	05030201	1062								X	X	X																X	X	X		X					
05030204	05030204	0000								X	X	X		X														X	X	X		X					
05030205	05030205	1800			X		X	X	X	X	X	X		X														X	X	X		X					
05030206	05030206	2120			X			X	X																			X	X	X		X					
05030207	05030207	2121			X			X	X																												
05030208	05030208	2122			X			X	X																			X	X	X		X					
05030209	05030209	2124			X			X	X																			X	X	X		X					
05030210	05030210	2124			X			X	X																			X	X	X		X					
05030213	05030213	2220			X			X	X																			X	X	X		X					
05030214	05030214	2221			X			X	X																												
05030218	05030218	0000			X			X	X					X														X	X	X		X					
05030219	05030219	1858								X	X	X		X														X	X	X		X					
05030221	05030221	1210			X		X	X	X	X	X	X		X														X	X	X		X					

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	
05030222	05030222	1710	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X							X	X	X	X	X	X		X	
05030223	05030223	1810	X	X	X	A	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030224	05030224	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030225	05030225	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030226	05030226	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030227	05030227	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030228	05030228	1420	X	X	X	A	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030229	05030299	1513	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030236	05030236	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030239	05030239	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030240	05030240	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X						X	X	X	X	X	X	X		X
05030241	05030241	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030242	05030242	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030243	05030243	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
	05030250	0000	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A		A	A	A	A	A	A		A									A	A		A		
05030250	05030250	3201	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030250	05030250	3211	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030250	05030250	3221	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030251	05030251	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
	05030252	0000	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A		A	A	A	A	A	A		A									A	A		A		
05030252	05030252	3231	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030299	05030299	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030299	05030299	1310	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030299	05030299	1508	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030299	05030299	2123	X	X		X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030299	05030299	2125	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X			X
05030299	05030299	2128	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030299	05030299	2222	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030299	05030299	3900	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05030222	05030222	1710																																		
05030223	05030223	1810																																		
05030224	05030224	0000																																		
05030225	05030225	0000																																		
05030226	05030226	0000																																		
05030227	05030227	0000																																		
05030228	05030228	1420																																		
05030229	05030299	1513																																		
05030236	05030236	0000																																		
05030239	05030239	0000																																		
05030240	05030240	0000																																		
05030241	05030241	0000																																		
05030242	05030242	0000																																		
05030243	05030243	0000																																		
	05030250	0000																																		
05030250	05030250	3201																																		
05030250	05030250	3211																																		
05030250	05030250	3221																																		
05030251	05030251	0000																																		
	05030252	0000																																		
05030252	05030252	3231																																		
05030299	05030299	0000																																		
05030299	05030299	1310																																		
05030299	05030299	1508																																		
05030299	05030299	2123																																		
05030299	05030299	2125																																		
05030299	05030299	2128																																		
05030299	05030299	2222																																		
05030299	05030299	3900																																		

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05030299	05030299	3910	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X	X		X
05030300	05030300	0000	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X	X		X
05040114	05040114	0000	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05040400	05040400	0000	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X							X	X	X	X	X	X		X
05040501	05040501		X	X	X	X		A	X	X	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X							X	X	X	X	X	X	X	X
05070106	05070106	0000																																		
05070106	05070106	3701																																		
05070107	05070107																																			
05070200	05070200																																			
67010000	6701																																			
67020000	67020000	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
67030000	67030000	2071	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X										
68010000	68010000	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
68020000	68020000	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
6803	6803																																			

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703
05030299	05030299	3910			X		X				X	X																X	X	X		X				
05030300	05030300	0000																																		
05040114	05040114	0000			X		X						X														X	X	X		X					
05040400	05040400	0000			X		X			X	X		X														X	X	X		X					
05040501	05040501				X		A			X	X		X														X	X	X		X					
05070106	05070106	0000																																		
05070106	05070106	3701																																		
05070107	05070107																																			
05070200	05070200																																			
67010000	6701																																			
67020000	67020000	0000					X																													
67030000	67030000	2071											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						X						
68010000	68010000	0000					X																													
68020000	68020000	0000					X																													
6803	6803																																			

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05030299	05030299	3910																																		
05030300	05030300	0000																																		
05040114	05040114	0000																																		
05040400	05040400	0000																																		
05040501	05040501																																			
05070106	05070106	0000																																		
05070106	05070106	3701																																		
05070107	05070107																																			
05070200	05070200																																			
67010000	6701																																			
67020000	67020000	0000																																		
67030000	67030000	2071																																		
68010000	68010000	0000																																		
68020000	68020000	0000																																		
6803	6803																																			

BILAGA II

Tekniska specifikationer för överföring av datafiler till EGFJ och EJFLU från och med den 16 oktober 2009

INLEDNING

Dessa tekniska föreskrifter gäller för budgetåret 2009, som började den 16 oktober 2008.

1. Överföringsmedium

Det samordnande organet i medlemsstaten måste överföra datafilerna och tillhörande dokumentation till kommissionen via Statel/eDamis. Kommissionen kommer att stödja endast en installation av Statel/eDamis per medlemsstat. Det senaste "eDamis client"-programmet och mer information om hur man använder Statel/eDamis finns på jordbruksfondernas Circa-webbplats.

2. Struktur för datafilerna

2.1 Medlemsstaterna måste skapa en datapost för varje enskild komponent av utbetalningar och intäkter som rör EGFJ och EJFLU. Komponenterna utgörs av de enskilda uppgifterna för utbetalningen (inbetalningen) till (från) stödmottagaren.

2.2 Dataposterna ska ha en platt filstruktur. Om fälten har mer än ett värde, krävs särskilda dataposter som innehåller alla datafält. Se till att ingen dubbelregistrering sker ⁽¹⁾.

2.3 All information för samma kategori av ut- eller inbetalningar ska finnas i samma datafil. Det är inte tillåtet med separata filer för samma utbetalningar (t.ex. för handelsidkare eller inspektioner, eller för grunddata och mätdata).

2.4 Datafilerna ska ha följande egenskaper:

1. Den första posten i filen (rubrikraden) ska innehålla en filbeskrivning. Fältnamnen ska utgöras av ett "F" följt av det fältnummer som används i bilaga I ("X-tabellen"). Endast filnamnen i denna bilaga får användas.
2. De följande posterna i filen ska innehålla uppgifter (datarader) i den ordning som anges i den första posten, som beskriver filstrukturen.
3. Fälten ska skiljas åt med ett semikolon (;). Rubrikraden och dataraderna ska alla innehålla samma antal semikolon. I dataraderna ska tomma fält anges med dubbla semikolon (;;) inne i posten, eller med ett semikolon (;) i slutet av posten.
4. Posternas längd får variera. Varje post ska avslutas med koden "CR LF" eller "Carriage Return — Line Feed" (i hexadecimal form: "OD 0A"). Rubrikraden får aldrig sluta med ett semikolon (;). Datarader får sluta med ett semikolon (;) endast om det sista fältet är tomt.
5. Filen ska skrivas i ASCII-kod enligt nedanstående tabell. Andra koder (t.ex. EBCDIC, TAR, ZIP, etc.) godtas inte.

Kod	Medlemsstat
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE och GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, RO, SI och SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR and CY
ISO 8859-13	EE, LV och LT

⁽¹⁾ Anm.: Läs först den inledande anmärkningen om kvantiteter i kapitel 5 i bilaga III.

6. Numeriska fält:

- a) Decimaltecken: "."
 - b) Tecknet "+" eller "-" ska placeras längst till vänster, omedelbart följt av siffror. För positiva tal behöver inte tecknet "+" sättas ut.
 - c) Fast antal decimaler (se vidare bilaga III).
 - d) Inga mellanslag mellan siffror. Inga mellanslag eller andra tecken som tusentalsavskiljare.
7. Datumfält: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).
8. Budgetkod (fält F109) ska anges i följande format utan mellanslag: "99999999999999" (där "9" står för valfri siffra mellan 0 och 9).
9. Citationstecken (" ") är inte tillåtna i början och slutet av poster. Semikolon (;) får inte användas som skiljetecken i textfält.
10. Alla fält: inga blanksteg i början eller slutet av ett fält.
11. Filer som uppfyller dessa krav kommer att ha följande utseende (exempel för budgetåret 2004):

```
F100;F101;F106;F107;F108;F109
BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001
BE01;024578;-1000,00;EUR;20030905;050208031502002
BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001
BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;05020809-1515002
BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Observera +0.50 och inte +.50)
BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001
etc.
(andra datarader med fälten i samma ordning).
```

- 2.5 Datafiler med de egenskaper som anges i 2.4 ska sändas enligt sändningstypen "X-TABLE-DATA" (se "eDamis client").
- 2.6 Datorprogram för att kontrollera datafilernas format innan de skickas till kommissionen ("WinCheckCsv") ingår i dataöverföringsprogrammet ("eDamis client"). Utbetalningsställen kan ladda ner kontrollprogrammet separat från Circa för offline-validering.

3. Årlig deklaration

- 3.1 Det samordnande organet i medlemsstaten måste skicka antingen en fil med den årliga deklarationen för samtliga utbetalningsställen eller separata filer med den årliga deklarationen för varje enskilt utbetalningsställe. Filen med den årliga deklarationen ska innehålla totalbeloppen per utbetalningsställe tillsammans med budget- och valutakoder för åtgärder inom ramen för både EGFJ och EJFLU ⁽¹⁾.
- 3.2 Filerna ska ha de egenskaper som beskrivs i 2.4. Varje rad ska innehålla följande fält (i den ordningen):

- a) F100: kod för utbetalningsställe
- b) F109: budgetkod
- c) F106: belopp uttryckt i valutakod F107
- d) F107: valutakod

⁽¹⁾ Se artikel 6 b och c i förordning (EG) nr 885/2006.

3.3 Filer som uppfyller kraven kommer att ha följande utseende (exempel för budgetåret 2007):

F100;F109;F106;F107
 BE01;050205011100014;218483644.90;EUR
 BE01;050212012003012;29721588.82;EUR
 BE01;050212012000022;26099931.75;EUR
 BE01;050208031502013;20778423.44;EUR
 BE01;050212052040001;16403776.45;EUR
 BE01;050405011132001;8123456.45;EUR
 etc ⁽¹⁾.

3.4 Filer med den årliga deklarationen ska sändas via Statel/eDamis enligt sändningstypen "ANNUAL-DECLARATION".

4. Redogörelse för differenserna

4.1 Om den årliga deklarationen skiljer sig från månads- eller kvartalsdeklarationen eller från uppgifterna i X-tabellen, ska medlemsstatens samordnande organ antingen skicka in en enda redogörelse för skillnaderna för samtliga utbetalningsställen eller separata redogörelser för skillnaderna för varje enskilt utbetalningsställe. Redogörelsen ska omfatta standardkoder som för varje budgetkod visar skillnaderna mellan den årliga deklarationen och den månatliga deklarationen (T104) eller mellan den årliga deklarationen och kvartalsdeklarationen (SFC2007), eller mellan den årliga deklarationen och den summan av alla poster (Σ F106) i X-tabellen).

4.2 Filerna ska ha de egenskaper som beskrivs i 2.4. Varje rad ska innehålla följande fält (i den ordningen):

- a) F100: kod för utbetalningsställe
- b) F109: budgetkod
- c) Reco: avstämningskod
- d) F106: den förklarade skillnadens belopp i euro

4.3 Avstämningskoden ska anges med en kod om tre tecken i överensstämmelse med nedanstående kodförteckning:

EGFJ-kod	A) Typ av skillnad [årlig deklaration mot (=MINUS) månadsdeklaration (T104)]
A01	Administrativt fel (utestående belopp som ska återkrävas i slutet av budgetåret och överförs till EGFJ via den årliga deklarationen)
A02	Avrundningsfel
A03	Registreringsfel (uppgifter registrerade under fel budgetkod)
A04	Avgränsningsfel (beloppet finns i årsdeklarationen men inte i T104)
A05	Avgränsningsfel (beloppet finns i T104 men inte i årsdeklarationen)
A06	Betalningsfel (betalningen har fastnat på banken)
A07	Korrigerig för betalningsförseningar
A08	Gränsvärdesfel (korrigerig för att utgifter överstigit takvärdet)
A09	Avskrivning av oindrivbart belopp
A10	Avskrivning av oindrivbart belopp (50/50-regeln)
A11	Korrigerig till följd av indrivning av utestående skulder
A12	Korrigerig till följd av dubbel bokföring av en utgift

⁽¹⁾ Budgetkoder för vilka inga utgifter har deklarerats ska inte tas med i den årliga deklarationen.

A13	Överföring av utgift genom fond (nationell fond eller gemenskapsfond)
A20	Korrigeringar avseende överensstämmelse
A21	Anpassning av stödrättigheter
A22	Icke deklarerad modulering
A23	Växelkurskorrigeringar
A99	Annat fel
EJFLU-kod	B) Typ av skillnad [årlig deklaration mot (=MINUS) kvartalsdeklaration (SFC2007)]
B02	Avrundningsfel
B03	Registreringsfel (uppgifter registrerade under fel budgetkod)
B04	Avgränsningsfel (beloppet finns i årsdeklarationen men inte i kvartalsdeklarationen)
B05	Avgränsningsfel (beloppet finns i kvartalsdeklarationen men inte i årsdeklarationen)
B06	Betalningsfel (betalningen har fastnat på banken)
B11	Korrigering till följd av indrivning av utestående skulder
B12	Korrigering till följd av dubbel bokföring av en utgift
B13	Överföring av utgift genom fond (nationell fond eller gemenskapsfond)
B14	Fel i samfinansieringsnivå (belopp med fel samfinansieringsnivå i årsdeklarationen)
B15	Fel i samfinansieringsnivå (belopp med fel samfinansieringsnivå i kvartalsdeklarationen)
B16	Skillnad till följd av samfinansieringsnivå i kvartalsdeklarationen
B99	Annat fel
X-tabellkod	C) Typ av skillnad [årlig deklaration mot (=MINUS) X-tabell (EGFJ och EJFLU)]
C01	Administrativt fel (utestående belopp som ska återkrävas i slutet av budgetåret och överföras till EGFJ via den årliga deklarationen)
C02	Avrundningsfel
C03	Registreringsfel (uppgifter registrerade under fel budgetkod)
C04	Avgränsningsfel (beloppet finns i årsdeklarationen men inte i X-tabellen)
C05	Avgränsningsfel (beloppet finns i X-tabellen men inte i årsdeklarationen)
C06	Betalningsfel (betalningen har fastnat på banken)
C07	Korrigering för betalningsförseningar i årsdeklarationen
C08	Gränsvärdesfel (korrigering i årsdeklarationen för att utgifter överstigit takvärdet)
C09	Avskrivning av oindrivbart belopp

C10	Avskrivning av oindrivbart belopp (50/50-regeln)
C11	Korrigerigering till följd av indrivning av utestående skulder
C12	Korrigerigering till följd av dubbel bokföring av en utgift
C13	Överföring av utgift genom fond (nationell fond eller gemenskapsfond)
C14	EJFLU: Fel i samfinansieringsnivå (belopp med fel samfinansieringsnivå i årsdeklarationen)
C15	EJFLU: Fel i samfinansieringsnivå (belopp med fel samfinansieringsnivå i X-tabellen)
C20	Korrigeringar avseende överensstämmelse
C21	Anpassning av stödrättigheter
C22	Icke deklarerad modulering
C23	Växelkurskorrigeringar
C24	EGFJ – 25 % av beloppen från tvärvillkor behålls inne (förordning (EG) nr 1782/2003, artikel 9)
C25	EGFJ – 20 % av belopp som återkallats till följd av oegentligheter behålls inne (förordning (EG) nr 1290/2005, artikel 32)
C98	Ej begärda X-tabelluppgifter
C99	Annat fel

4.4 Filer som uppfyller kraven kommer att ha följande utseende (exempel för budgetåret 2008):

F100;F109;Reco;F106

AT01;050207011401006;A03;+505.90

Det belopp som deklarerats i årsdeklarationen är 505,90 euro högre än det belopp som (felaktigt) har deklarerats i månadsdeklarationerna [tabellerna 104].

AT01;050207011403006;A03;-505.90

Det belopp som deklarerats i årsdeklarationen är 505,90 euro lägre än det belopp som (felaktigt) har deklarerats i månadsdeklarationerna [tabellerna 104].

AT01;050302180000004;A01;-125.80

Det belopp som deklarerats i årsdeklarationen är 125,80 euro lägre än det belopp som har deklarerats i månadsdeklarationerna [tabellerna 104] till följd av korrigerigering av "administrativa fel".

AT01;050302270000001;C04;+31.05

Det belopp som deklarerats i årsdeklarationen är 31,05 euro högre än det belopp som angivits i X-tabellen till följd av ett avgränsningsfel.

AT01;050302270000001;C05;-81.00

AT01;050405011321001;B02;+3.04

AT01;050405013211001;C15;+3075.07

AT01;050405013211001;B02;-0.80

AT01; 050405013211001;C14;-688.23

etc.

4.5 Filer med redovisning av skillnader ska sändas via Statel/eDamis enligt sändningstypen "DIFFERENCE-EXPLANATION".

5. **Dokumentation (kodförteckning)**

5.1 När det används koder för fält för vilka inga standardkoder anges i bilaga III, ska medlemsstatens samordnande myndighet tillhandahålla en kodförteckning för varje utbetalningsställe via STATEL/eDAMIS för att förklara alla de koder som använts.

5.2 Denna kodförteckning kan utformas som ett vanligt brev. Utbetalningsstället och adressatens administrativa enhet ska anges tydligt.

5.3 I "eDamis client" ingår en särskild sändningstyp för denna typ av överföring av tabeller: "CODE-LIST".

6. **Dataöverföring**

Det samordnade organet måste sända de fullständiga datafilerna vid ett och samma tillfälle.

Om det samordnande organet upptäcker att felaktiga data överförts eller att ett problem uppstått vid dataöverföringen, ska kommissionen genast underrättas. Alla filer som innehåller felaktig information ska anges. Kommissionen ska ombedjas att förstöra dessa filer. För att undvika överlappning av datauppgifter eller datafiler ska det samordnande organet därefter sända den korrigerade datafilen för att helt ersätta den tidigare felaktiga informationen.

BILAGA III

"MEMORANDUM"
Räkenskapsåret 2010

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

	<i>Sida</i>
1. Uppgifter avseende betalning:	41
1.1 F100: Utbetalningsställe	41
1.2 F101: Betalningens referensnummer	41
1.3 F103: Typ av betalning	41
1.4 F105: Betalning med påföljd	41
1.5 F105B: Tvårvillkor: Avdrag eller uteslutning från stöd enligt artikel 23 i rådets förordning (EG) nr 73/2009	41
1.6 F105C: Inte utbetalt belopp (i euro): minskningar eller uteslutningar från betalning till följd av administrativa kontroller eller kontroller på plats	42
1.7 F106: Belopp i euro	42
1.8 F106A: Offentliga utgifter i euro	42
1.9 F107: Valutaenhet	42
1.10 F108: Betalningsdag	42
1.11 F109: Budgetkod	42
1.12 F110: Regleringsår eller -period	42
2. Uppgifter avseende mottagaren (den sökande):	43
2.1 F200: Identifieringskod	43
2.2 F201: Namn:	43
2.3 F202A: Den sökandes adress (gatuadress)	43
2.4 F202B: Den sökandes adress (internationellt postnummer)	43
2.5 F202C: Den sökandes adress (ortsadress)	43
2.6 F205: Företag i mindre gynnad region	43
2.7 F207: Region och underregion i medlemsstaterna	43
2.8 F211: Referenskvantitet leveranser	43
2.9 F212: Referenskvantitet direktförsäljning	43
2.10 F213: Referens för fetthalt	43
2.11 F214: Köpare av mjölk	43
2.12 F217: Datum för inledning av privat lagring	43
2.13 F218: Slutdatum för privat lagring	44
2.14 F220: Den intermediära organisationens identifieringskod	44
2.15 F221: Den intermediära organisationens namn	44
2.16 F222B: Organisationens adress (internationellt postnummer)	44
2.17 F222C: Organisationens adress (ortsadress)	44

	<i>Sida</i>
3. Uppgifter avseende deklaration/ansökan:	44
3.1 F300: Deklarations-/ansökningsnummer	44
3.2 F300B: Ansökningsdatum	44
3.3 F301: Kontrakts-/projektnummer (i förekommande fall)	44
3.4 F304: Ansvarigt organ	44
3.5 F305: Licens- eller intygsnummer	44
3.6 F306: Datum för utfärdande av licens eller intyg	44
3.7 F307: Organ som förvarar stödjande dokument	44
4. Uppgifter avseende säkerhet:	45
4.1 F402: Säkerhetsbelopp för bearbetning (andra än säkerhetsbelopp för anbudsförfarande) i euro	45
5. Uppgifter avseende produkterna:	45
5.1 F500: Produktkod/kod för delåtgärd inom landsbygdsutveckling	45
5.2 F502: Betald kvantitet (antal djur, hektar etc.)	46
5.3 F503: Den kvantitet för vilken ansökan om betalning har lämnats in (angiven kvantitet)	47
5.4 F508A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in	47
5.5 F508B: Areal för vilken betalning har verkställts	47
5.6 F509A: Felaktigt deklarerad areal	47
5.7 F510: EG-förordning och artikelnummer	47
5.8 F511: EGFJ:s stödsats (i euro) per måttenhet	47
5.9 F515: Leveranser brutto	47
5.10 F517: Faktisk fetthalt	47
5.11 F518: Korrigerade leveranser	47
5.12 F519: Direktförsäljning	48
5.13 F519B: Leveranser efter administrativa korrigeringar (i förekommande fall)	48
5.14 F519C: Direktförsäljning efter administrativa korrigeringar (i förekommande fall)	48
5.15 F520: Över-/underskridande av kvoter, leveranser	48
5.16 F521: Över-/underskridande av kvoter, direktförsäljning	48
5.17 F522: Utestående tilläggsavgift	48
5.18 F523: Utestående ränta till följd av försenad betalning	48
5.19 F531: Total alkoholhalt uttryckt i volym	48
5.20 F532: Naturlig alkoholhalt uttryckt i volym	48
5.21 F533: Vinodlingszon	48
6. Uppgifter avseende kontroller:	49
6.1 F600: Kontroll på plats	49
6.2 F601: Kontrolldatum	49
6.3 F602: Sänkt ansökningsbelopp	49
6.4 F602B: Ändrad beräkning av utestående tilläggsavgift	50
6.5 F603: Skäl till nedsättning	50
7. Uppgifter avseende stödrättigheter:	50
7.1 F700: Belopp för stödrättighet i euro	50
7.2 F702: Areal för vilken betalning har verkställts	50

	<i>Sida</i>	
7.3	A) Stödrättigheter grundade på areal (normala stödrättigheter)	50
7.4	F703: Belopp för stödrättighet i euro	50
7.5	F703A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in	50
7.6	F703B: Fastställd areal	50
7.7	F703C: Areal som inte uppmätts	50
7.8	B) Arealuttagsrättigheter	51
7.9	F704: Belopp för stödrättighet i euro	51
7.10	F704A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in	51
7.11	F704B: Fastställd areal	51
7.12	F704C: Areal som inte uppmätts	51
7.13	C) Övriga stödrättigheter, t.ex. från den nationella reserven	51
7.14	F706: Belopp för stödrättighet i euro	51
7.15	F706A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in	51
7.16	F706B: Fastställd areal	51
7.17	F706C: Areal som inte uppmätts	52
7.18	D) Stödrättigheter som omfattas av särskilda villkor	52
7.19	F707: Belopp för stödrättighet i euro	52
7.20	F707A: Antal djurenheter under referensperioden	52
7.21	F707B: Antal djurenheter som deklarerats	52
7.22	F707C: Antal djurenheter som fastställts	52
8.	Ytterligare uppgifter avseende exportbidrag:	52
8.1	F800: Nettovikt/kvantitet	52
8.2	F800B: Måttenhet för F800	52
8.3	F801: Ansökningsnummer (exportbidrag: SAD [administrativt enhetsdokument])	52
8.4	F802: Tullkontor som genomför tullövervakning	53
8.5	F802B: Utförseltullkontor	53
8.6	F804: Kod för exportbidrag	53
8.7	F805: Destinationskod	53
8.8	F808: Datum för förutfastställelse	53
8.9	F809: Sista giltighetsdag (förutfastställelse)	53
8.10	F812: Referens till anbudsinfördan i förekommande fall (förutfastställelse)	53
8.11	F814: Datum för godkännande av betalningsdeklaration (COM-7)	54
8.12	F816: Datum för godkännande av exportdeklaration	54
8.13	F816B: Datum för export från EU:s territorium	54
9.	(används inte)	54

Allmän anmärkning: Betydelse av koderna X, A och D i bilaga I

Alla uppgifter som markeras "X" eller "A" är obligatoriska.

"X" = Uppgift som fanns redan i den förra versionen av denna förordning.

"A" = Uppgift som ska läggas till jämfört med den förra versionen av denna förordning.

"D" = Uppgift som ska tas bort jämfört med den förra versionen av denna förordning.

Om en uppgift saknar relevans under vissa omständigheter eller inte är tillämplig för den berörda medlemsstaten, ska ett nollvärde anges med två semikolon (;;) i datafilen i CSV-format.

1. UPPGIFTER AVSEENDE BETALNING:

Inledande anmärkning: I detta avsnitt avser "betalning" både utbetalningar från och inbetalningar till EGFJ och EJFLU.

1.1 **F100: Utbetalningsställe**

Format: ska anges med en kod (se kodförteckning F100 som hålls uppdaterad på CAP-ED):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2 **F101: Betalningens referensnummer**

Referensnummer som gör det möjligt att spåra betalningen i utbetalningsställets räkenskaper. Utlagring i samband med livsmedelsbistånd ska inte betraktas som försäljning av interventionsprodukter. I detta särskilda fall kan fält F101 lämnas utan avseende.

1.3 **F103: Typ av betalning**

Format: ska anges med en kod om ett tecken enligt nedanstående kodförteckning:

Kod	Betydelse
0	Livsmedelsbistånd
1	Förskott eller delbetalning
2	Slutbetalning (första och enda betalning/slutbetalning efter förskottsbetalning/normal betalning av exportbidrag)
3	Återvinning/återbetalning (efter påföljd)/korrigering
4	Intäkter (som inte föregåtts av ett förskott eller slutbetalning)
5	Förfinansiering av betalning av exportbidrag
6	Ingen finansiell transaktion

1.4 **F105: Betalning med påföljd**

Format: ja = "Y"; nej = "N".

1.5 **F105B: Tvärvillkor: Avdrag eller uteslutning från stöd enligt artikel 23 i rådets förordning (EG) nr 73/2009**

Fält F105B ska användas för att ange det belopp som dragits av eller uteslutits (negativt belopp) med stöd av artikel 23 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 ⁽¹⁾. Detta negativa belopp (i euro) till följd av tvärvillkoren får endast anges en gång per bidragsmottagare under direktstöd. Det avser den 100-procentiga minskning som görs hos jordbrukaren, dvs. utan det avdrag på 25 % som föreskrivs enligt artikel 25 i förordning (EG) nr 73/2009.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

⁽¹⁾ EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.

1.6 F105C: inte utbetalt belopp (i euro): minskningar eller uteslutningar från betalning till följd av administrativa kontroller eller kontroller på plats

Fältet ska användas för att ange minskningsbeloppet eller det belopp som utesluts till följd av administrativa kontroller eller kontroller på plats i enlighet med gällande bestämmelser i sektorn. Detta (negativa) belopp till följd av administrativa kontroller eller kontroller på plats ska rapporteras i fält F105C för varje budgetpost för vilken en minskning eller ett uteslutande har företagits.

För EGFJ ska belopp som uppkommit till följd av tvärvillkor rapporteras i fält F105B och ska därför inte ingå i det (negativa) beloppet i fält F105C.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

1.7 F106: Belopp i euro

Beloppet för varje enskild betalningspost i euro.

Beloppen i fält F106 rör endast EGFJ:s och EJFLU:s utgifter. Nationella utgifter ska inte anges under denna rubrik.

För EGFJ ska summan av dessa belopp (F106) per budgetkod (F109) i princip motsvara de belopp som anges i tabell 104.

För EJFLU ska summan av dessa belopp (F106) per budgetkod (F109) i princip motsvara de belopp som beräknas i kvartalsdeklarationerna över utgifter under den berörda perioden.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

1.8 F106A: Offentliga utgifter i euro

Belopp som rör alla former av offentliga bidrag till finansiering av insatser oavsett om pengarna kommer från statens, regionala eller lokala myndigheters eller Europeiska gemenskapens budget samt andra liknande utgifter.

Summan av dessa belopp (F106A) per budgetkod (F109) bör i princip motsvara de godkända offentliga utgifter som deklarerats i EJFLU-tabellen.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

1.9 F107: Valutaenhet

Format: EUR.

1.10 F108: Betalningsdag

Det datum som avgör månaden för deklarationen till EGFJ/EJFLU.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

1.11 F109: Budgetkod

För EGFJ ska den fullständiga koden för ABB-strukturen (verksamhetsbaserad budgetering) anges med avdelning, kapitel, artikel, punkt och underavsnitt.

För EJFLU-budgetpost 05040501 ska budgetunderavsnittet anges i enlighet med bilaga IV.

Format: ABB-format utan mellanslag: "9999999999999999", där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Tomma positioner ska fyllas med nollor (t.ex. 05020901160 blir 050209011600000).

1.12 F110: Regleringsår eller -period

För interventionsvaror vill kommissionen veta vilket regleringsår produkten tillhörde eller till vilket kvotår den kan hänföras.

2. UPPGIFTER AVSEENDE MOTTAGAREN (DEN SÖKANDE):

Inledande anmärkning: Fälten F200, F201, F202A, F202B och F202C ska alltid användas för att identifiera betalningsmottagaren, dvs. den slutliga stödmottagaren. Fälten F220, F221, F222B och F222C får endast fyllas i om en betalning till en mottagare görs via en intermediär organisation.

Fält F207 hänför sig endast till fält F200.

2.1 F200: Identifieringskod

Den unika identifieringskod som tilldelas varje sökande av medlemsstaterna.

2.2 F201: Namn

Den sökandes efternamn och förnamn, eller företagsnamnet.

2.3 F202A: Den sökandes adress (gatuadress)

2.4 F202B: Den sökandes adress (internationellt postnummer)

2.5 F202C: Den sökandes adress (ortsadress)

2.6 F205: Företag i mindre gynnad region

Om det rör sig om stöd till ett företag i ett mindre gynnat område ska det anges här.

Format: ja = Y; nej = N.

2.7 F207: Region och underregion i medlemsstaterna

Region och underregion (Nuts 3-kod) för stödmottagarens företag fastställs utifrån företagets huvudsakliga verksamhet.

Koden "Extra region" (MSZZZ) ska endast anges om det inte finns någon Nuts 3-kod eller i liknande fall.

Format: Nuts 3-kod enligt kodförteckning F207 på GJP-ED: <https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8 F211: Referenskvantitet leveranser

Detta gäller ordningen för mjölkkvoter.

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

2.9 F212: Referenskvantitet direktförsäljning

Detta gäller ordningen för mjölkkvoter.

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

2.10 F213: Referens för fetthalt

Detta gäller ordningen för mjölkkvoter.

Format: 9 ... 9,99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

2.11 F214: Köpare av mjölk

Enligt artikel 65 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾. Detta gäller ordningen för mjölkkvoter.

2.12 F217: Datum för inledning av privat lagring

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

2.13 F218: Slutdatum för privat lagring

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

2.14 F220: Den intermediära organisationens identifieringskod

Den individuella identifieringskod som tilldelas intermediära organisationer i medlemsstaterna.

Betalningen till mottagaren görs via den intermediära organisationen, dvs. genom varje institution som agerar som mellanhand eller direkt till organisationen.

2.15 F221: Den intermediära organisationens namn

Organisationens namn.

2.16 F222B: Organisationens adress (internationellt postnummer)**2.17 F222C: Organisationens adress (ortsadress)****3. UPPGIFTER AVSEENDE DEKLARATION/ANSÖKAN:****3.1 F300: Deklarations-/ansökningsnummer**

Detta måste göra det möjligt att spåra deklARATION/ansökan i medlemsstaternas filer.

3.2 F300B: Ansökningsdatum

Datum då ansökan tas emot av utbetalningsstället, vilket innefattar utbetalningsställets divisions- och regionkontor.

När det gäller stödutbetalningar enligt de nationella stödprogrammen i vinsektorn, ska sista datum för ansökan vara det som fastställs i artikel 37 b i kommissionens förordning (EG) nr 555/2008 ⁽¹⁾.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

3.3 F301: Kontrakts-/projektnummer (i förekommande fall)

För EJFLU-åtgärder och -program måste ett unikt identifieringsnummer tilldelas varje projekt.

3.4 F304: Ansvarigt organ

Detta är det organ som ansvarar för den administrativa kontrollen och beviljar betalningar, t.ex. regionen. Ju mer decentraliserad förvaltningen av ordningen är, desto viktigare är denna uppgift.

3.5 F305: Licens- eller intygsnummer

"N" = nej, om ej tillämpligt.

3.6 F306: Datum för utfärdande av licens eller intyg

Detta fält måste fyllas i om ett licens- eller intygsnummer har angivits i fält F305.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

3.7 F307: Organ som förvarar stödande dokument

Endast om uppgiften är en annan än den i fält F304.

⁽¹⁾ EUT L 170, 30.6.2008, s. 1.

4. UPPGIFTER AVSEENDE SÄKERHET:

4.1 **F402: Säkerhetsbelopp för bearbetning (andra än säkerhetsbelopp för anbudsförfarande) i euro**

När det gäller förskottsbetalningar inom vinsektorn (budgetpost 05020908) måste beloppet på den ställda säkerheten anges.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5. UPPGIFTER AVSEENDE PRODUKTERNA:

Inledande anmärkning om kvantiteter: Som grundregel gäller att kvantiteter, arealer och antal djur får rapporteras endast en gång. För förskott som följs av slutbetalningar ska kvantiteten anges i posten för förskottsbetalning. Detta gäller även då förskottsbetalning och slutbetalning bokförs på olika budgetdelposter (förskott och slutbetalningar). Ändringar av kvantiteter, arealer och antal djur ska rapporteras i posten för slutbetalning eller efterföljande betalningsposter. För återvinning gäller, i de fall fordran minskas på grund av felaktig uppgift om kvantiteter, arealer eller antal djur, att justeringen av kvantiteterna ska rapporteras som en minuspost.

5.1 **F500: Produktkod/kod för delåtgärd inom landsbygdsutveckling**

Medlemsstaterna ska upprätta egna kodförteckningar. Koderna ska förklaras i följebrevet till betalningsdokumentet.

För landsbygdsutvecklingsåtgärder inom ramen för EJFLU-budgetposten 05040501 ska i förekommande fall en kod per genomförd delåtgärd anges (t.ex. typ av åtgärd för miljövänligt jordbruk).

För utgifter för landsbygdsutveckling i de nya medlemsstaterna (budgetpost 050404000000) ska en kod med ett eller två tecken anges enligt följande förteckning:

Kod	Betydelse
A	Investeringar i jordbruksföretag
B	Startstöd till unga jordbrukare
C	Utbildning
D	Förtidspension
E	Mindre gynnade områden och områden med miljöbetingade begränsningar
F	Miljövänligt jordbruk och djurskydd
G	Förbättrad bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter
H	Skogsplantering på jordbruksmark
I	Andra skogsbruksåtgärder
J	Markförbättringar
K	Omarrondering
L	Inrättande av avbyttjänster och tjänster för drift av jordbruksföretag, inrättande och tillhandahållande av rådgivning om jordbruket samt spridning av jordbruksinformation
M	Saluföring av jordbruksprodukter av hög kvalitet
N	Grundläggande service för ekonomiska verksamheter och för befolkningen i landsbygdsområden
O	Upprustning och utveckling i byar samt bevarande av kulturarvet på landsbygden
P	Diversifiering av verksamheter inom och med anknytning till jordbruket, i syfte att skapa alternativa verksamheter eller kompletterande inkomster
Q	Förvaltning av vattenresurserna inom jordbruket

Kod	Betydelse
R	Utveckling och förbättring av infrastruktur som är kopplad till jordbrukets utveckling
S	Främjande av turism och hantverk
T	Miljöskydd i samband med jordbruk, skogsbruk och landskapsvård samt förbättring av djurskyddet
U	Återupprättande av jordbrukets produktionspotential efter skador som orsakats av naturkatastrofer samt införande av lämpliga förebyggande åtgärdsprogram
V	Finansieringslösningar
X	Uppfyllande av krav
Y	Rådgivning om hur kraven ska uppfyllas
Z	Frivilligt jordbrukardeltagande i program för livsmedelskvalitet
AA	Producentgruppers åtgärder för livsmedelskvalitet
AB	Jordbruksföretag som delvis är självhushållsjordbruk och som håller på att omstruktureras
AC	Producentsammanslutningar
AD	Tekniskt stöd
AE	Tilläggsstöd till direktstöd
AF	Komplettering av statligt stöd i Malta
AG	Heltidsjordbrukare i Malta
SA	Finansiering av Sapard-projekt

När det gäller omstrukturering och omställning av vinodlingar (budgetpost 050209071650) måste åtgärds-koder anges. Dessa koder hänför sig till de definitioner av åtgärder som fastställts av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna i enlighet med artikel 13.2 a i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 ⁽¹⁾.

När det gäller exportbidrag måste F500 endast fyllas i om den produkt som anges i F804 innehåller beståndsdelar för vilka exportbidrag har fastställts. Då ska i F500 anges produkt-koden (i princip det KN-nummer som anges i ruta 33 i det administrativa enhetsdokumentet, 8 siffror) för produkter som inte omfattas av bilaga 1, eller produkt-koden för de färdigbearbetade jordbruksprodukterna.

5.2 F502: Betald kvantitet (antal djur, hektar etc.)

Se inledande anmärkning under rubrik "5. Uppgifter avseende produkterna".

För vinsektorn ska de produkter som framställts genom destillering uttryckas i alkoholstyrka.

För alla andra sektorer ska den betalda kvantiteten uttryckas i den enhet som i förordningen fastställs som grund för bidragsutbetalningen.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

⁽¹⁾ EGT L 143, 16.6.2000, s. 1.

5.3 F503: Den kvantitet för vilken ansökan om betalning har lämnats in (angiven kvantitet)

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

5.4 F508A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in

Den areal ansökan om stöd gäller.

Se inledande anmärkning under rubrik "5. Uppgifter avseende produkterna".

För budgetpost 050404000000 (landsbygdsutveckling i de nya medlemsstaterna) måste detta fält endast fyllas i för åtgärderna E, F och H.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5.5 F508B: Areal för vilken betalning har verkställts

Den areal på vilken betalningen grundas.

För budgetpost 050404000000 (landsbygdsutveckling i de nya medlemsstaterna) måste detta fält endast fyllas i för åtgärderna E, F och H.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5.6 F509A: Felaktigt deklarerad areal

Skillnaden mellan deklarerad och uppmätt areal. Överdeklaration innebär en deklarerad areal som överskrider den uppmätta arealen och rapporteras med ett positivt tal. Underdeklaration innebär en uppmätt areal som överskrider den deklarerade arealen och rapporteras med ett negativt tal.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5.7 F510: EG-förordning och artikelnummer

För interventionsvaror används det tillfälliga instrument som offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.8 F511: EGFJ:s stödsats (i euro) per måttenhet

Fält F511 måste användas om data anges i något av de föreskrivna kvantitetsfälten F502, F508B eller F800. Stödsatsen ska anges i samma måttenhet som den angivna kvantiteten.

Format: 9 ... 9,999999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

Ett utrymme för sex decimaler kan verka underligt, men i vissa förordningar, till exempel rådets förordning (EG) nr 660/1999 ⁽¹⁾, fastställs stödet med upp till fem decimaler, även uttryckt i euro. För att täcka alla möjligheter har antalet decimaler ökat till sex.

5.9 F515: Leveranser brutto

"Leveranser brutto" är alla saluförda kvantiteter mjölk eller mjölkprodukter som levererats enligt definitionen i artikel 65 i förordning (EG) nr 1234/2007 och ska anges utan korrigering för fetthalt.

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

5.10 F517: Faktisk fetthalt

Enligt laboratorieanalys. Ska uttryckas i procent och inte i gram eller kilogram.

Format: 9 ... 9,99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

5.11 F518: Korrigerade leveranser

De levererade kvantiteterna efter korrigering för fetthalten enligt artikel 10.1 i kommissionens förordning (EG) nr 595/2004 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ EGT L 83, 27.3.1999, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 94, 31.3.2004, s. 22.

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

5.12 F519: Direktförsäljning

Mjölk och mjölkequivalerter enligt definitionen i artikel 65 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

5.13 F519B: Leveranser efter administrativa korrigeringar (i förekommande fall)

Mjölkssektorn: med "administrativa korrigeringar" avses justeringar som utbetalningsstället har gjort av de kvantiteter som har deklarerats av köparna. Sådana ändringar ska alltid anges åtskilda från de kvantiteter som har deklarerats av köparna. Korrigeringarna kan vara positiva eller negativa. Nettoändringen ska anges jämförd med värdet före korrigering. Skönmässiga korrigeringar ska inte räknas in här.

Korrigeringar efter kontroller på plats enligt artikel 21 i förordning (EG) nr 595/2004 ska registreras i fälten F600–F603.

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

5.14 F519C: Direktförsäljning efter administrativa korrigeringar (i förekommande fall)

Se F519B för en definition av "administrativa korrigeringar".

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

5.15 F520: Över-/underskridande av kvoter, leveranser

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5.16 F521: Över-/underskridande av kvoter, direktförsäljning

Format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

5.17 F522: Utestående tilläggsavgift

För leveranser eller direktförsäljning (som ska skiljas åt genom budgetkoden, F109).

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5.18 F523: Utestående ränta till följd av försenad betalning

För leveranser eller direktförsäljning (som ska skiljas åt genom budgetkoden, F109).

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5.19 F531: Total alkoholhalt uttryckt i volym

Uttryckt i volymprocent/hl.

Format: 99,99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5.20 F532: Naturlig alkoholhalt uttryckt i volym

Uttryckt i volymprocent/hl.

Format: 99,99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5.21 F533: Vinodlingszon

Vinodlingszon enligt definitionen i bilaga IX till rådets förordning (EG) nr 479/2008 ⁽¹⁾.

Format: Ska anges med en av följande koder: A, B, CI, CII, CIIIA eller CIIIB.

6. UPPGIFTER AVSEENDE KONTROLLER:

Kommissionen behöver veta hur många kontroller som genomförts och i vilken utsträckning dessa har lett till påföljder. Om 100% av bidraget bortfaller eller återvinns ska noll-utbetalningar rapporteras med beslutsdatum i F108.

6.1 F600: Kontroll på plats

De kontroller på plats som anges här är de som anges i relevanta förordningar ⁽²⁾. De inbegriper fysiska besök på jordbruksföretaget (kod "F" eller kod "C") och fjärranalys (kod "T") och fysiska kontrollen på plats av varor (kod "G") och kontrollen beträffande utbyte (kod "S") och särskilda kontrollen beträffande utbyte (kod "U") för exportbidragen.

Fält F601 behöver fyllas i endast om det i fält F600 anges att en kontroll på jordbruksföretaget eller en kontroll av tvärvillkor ("F" eller "C") har gjorts.

Fälten F602 behöver fyllas i om det i fält F600 anges att en kontroll på plats ("F", "C", "T", "G" eller "S") har gjorts.

Fält F602B behöver endast fyllas i om den utestående tilläggsavgiften har omberäknats.

Om flera besök har gjorts för samma åtgärd och samma producent behöver detta bara rapporteras en gång. Varje post, vare sig det gäller förskott eller slutbetalning eller annat, som kan hänföras till ett särskilt besök, ska ha lämplig kod (se nedan) i fält F600.

Administrativa kontroller, i den betydelse som avses i ovan nämnda förordningar (se fotnot nedan), ska inte anges i F600. Stödbegäran som omfattas av påföljder ska emellertid identifieras i fält F105 (kod "Y") och minskade eller uteslutna belopp ska anges i fält F105C (negativa belopp), oberoende av huruvida de härstammar från administrativa kontroller eller kontroller på plats.

Format: "N" = ingen kontroll, "F" = kontroll på jordbruksföretaget, "C" = kontroll av tvärvillkor, "T" = kontroll genom fjärranalys, "G" = fysisk kontroll på plats av varor och "S" = kontroll av produktutbyte.

Vid en kombination av kontroll på jordbruksföretaget, kontroll av tvärvillkor eller kontroll genom fjärranalys ska en av koderna "FT", "CT", "CF" eller "FTC" anges.

Om flera kontroller kombineras för exportbidrag måste en av följande koder anges: "GS", "GSU", "GU" eller "SU".

6.2 F601: Kontrolldatum

Detta fält måste fyllas i om det i fält F600 anges att en kontroll på jordbruksföretaget eller en kontroll av tvärvillkor ("F" eller "C") har gjorts. Datum behöver inte anges för fjärranalyser.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

6.3 F602: Sänkt ansökningsbelopp

Om ansökningsbeloppet sänktes efter kontroll ska detta anges här. Detta fält måste fyllas i om det i fält F600 anges att en kontroll på plats har gjorts.

Format: ja = "Y"; nej = "N".

⁽¹⁾ EUT L 148, 6.6.2008, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1975/2006 (landsbygdsutveckling) (EUT L 368, 23.12.2006, s. 74).
Rådets förordning (EG) nr 73/2009 (system för direktstöd).
Kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 (system för direktstöd) (EUT L 141, 30.4.2004, s. 18).
Kommissionens förordning (EEG) nr 2159/89 (nötter) (EGT L 207, 19.7.1989, s. 19).
Kommissionens förordning (EG) nr 1621/1999 (russin) (EGT L 192, 24.7.1999, s. 21).
Rådets förordning (EEG) nr 386/90 (exportbidrag) (EGT L 42, 16.2.1990, s. 6).
Kommissionens förordning (EG) nr 2090/2002 (exportbidrag) (EGT L 322, 27.11.2002, s. 4).

6.4 F602B: Ändrad beräkning av utestående tilläggsavgift

Exempelvis efter kontroller på plats.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

6.5 F603: Skäl till nedsättning

Om det finns flera skäl ska det som motiverar den strängaste påföljden anges. Detta fält måste fyllas i om nedsättning har gjorts i ansökan till följd av en kontroll på plats.

Format: Ska kodifieras. Koderna ska förklaras i foljebrevet.

7. UPPGIFTER AVSEENDE STÖDRÄTTIGHETER:

Inledande anmärkning:

Kommissionen behöver veta totalbelopp för varje typ av stödrättighet enligt definitionen i avdelning III i förordning (EG) nr 73/2009.

Kommissionen behöver därutöver ekonomiska uppgifter om de belopp som inte betalats ut till följd av administrativa kontroller eller kontroller på plats (IACS-kontroller).

7.1 F700: Belopp för stödrättighet i euro

Beloppet för stödrättigheten i euro, dvs. det sammanlagda belopp som ska betalas med avseende på stödrättigheter enligt definitionen i avdelning III i förordning (EG) nr 73/2009 efter IACS-kontroller.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.2 F702: Areal för vilken betalning har verkställts

För stödrättigheter grundade på areal: Den areal på vilken betalningen grundas.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

Om en betalning omfattar mer än en sorts stödrättighet ska respektive uppgifter under avsnitt A–E fyllas i. Om uppgifterna i ett avsnitt inte är relevanta ska ett nollvärde anges.

Nedan angivna stödrättigheter är de som anges i avdelning III i förordning (EG) nr 73/2009:

7.3 A) Stödrättigheter grundade på areal (normala stödrättigheter)**7.4 F703: Belopp för stödrättighet i euro**

Totalbelopp i euro för stödrättighet enligt ansökan.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.5 F703A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in

Den s.k. aktiva areal som ansökan om stöd gäller: För stödrättigheter grundade på areal är den aktiva arealen den areal som använts för uttagsrättigheter, dvs. den maximala areal som kan beviljas bidrag (se även artikel 50.2 i förordning (EG) nr 796/2004).

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.6 F703B: Fastställd areal

Den areal som fastställts genom administrativa kontroller eller kontroller på plats.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.7 F703C: Areal som inte uppmätts

Differensen mellan den aktiva arealen i ansökan och den areal som uppmätts vid administrativa kontroller eller kontroller på plats.

Överdeklaration innebär en deklarerad areal som överskrider den uppmätta arealen och rapporteras med ett positivt tal. Underdeklaration innebär en uppmätt areal som överskrider den deklarerade arealen och rapporteras med ett negativt tal.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.8 B) **Arealuttagsrättigheter**

7.9 **F704: Belopp för stödrättighet i euro**

Totalbelopp i euro för stödrättighet enligt ansökan.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.10 **F704A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in**

Den areal som deklarerats för användning av rättigheter och som ansökan om stöd gäller.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.11 **F704B: Fastställd areal**

Den areal som fastställts genom administrativa kontroller eller kontroller på plats.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.12 **F704C: Areal som inte uppmätts**

Differensen mellan den aktiva arealen i ansökan och den areal som uppmätts vid administrativa kontroller eller kontroller på plats.

Överdeklaration innebär en deklarerad areal som överskrider den uppmätta arealen och rapporteras med ett positivt tal. Underdeklaration innebär en uppmätt areal som överskrider den deklarerade arealen och rapporteras med ett negativt tal.

Format: +99 ... 0,990,999 eller -99 ... 00,990,99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.13 C) **Övriga stödrättigheter, t.ex. från den nationella reserven**

7.14 **F706: Belopp för stödrättighet i euro**

Totalbelopp i euro för stödrättighet enligt ansökan.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.15 **F706A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in**

Den areal som deklarerats för användning av rättigheter och som ansökan om stöd gäller.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.16 **F706B: Fastställd areal**

Den areal som fastställts genom administrativa kontroller eller kontroller på plats.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.17 **F706C: Areal som inte uppmätts**

Differensen mellan den aktiva arealen i ansökan och den areal som uppmätts vid administrativa kontroller eller kontroller på plats.

Överdeklaration innebär en deklarerad areal som överskrider den uppmätta arealen och rapporteras med ett positivt tal. Underdeklaration innebär en uppmätt areal som överskrider den deklarerade arealen och rapporteras med ett negativt tal.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.18 D) **Stödrättigheter som omfattas av särskilda villkor**7.19 **F707: Belopp för stödrättighet i euro**

Totalbelopp i euro för stödrättighet enligt ansökan.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.20 **F707A: Antal djurenheter under referensperioden**

Detta motsvarar den jordbruksverksamhet som bedrevs under referensperioden uttryckt i djurenheter i enlighet med artikel 44.2 i förordning (EG) nr 73/2009.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.21 **F707B: Antal djurenheter som deklarerats**

I detta fält anges det exakta antalet djurenheter som deklarerats för det berörda kalenderåret (artikel 44.2 i förordning (EG) nr 73/2009).

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

7.22 **F707C: Antal djurenheter som fastställts**

Antalet djurenheter som fastställts genom de administrativa kontroller eller kontroller på plats som genomförts för att kontrollera efterlevnaden av artikel 44.2 i förordning (EG) nr 73/2009.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

8. YTTERLIGARE UPPGIFTER AVSEENDE EXPORTBIDRAG:

8.1 **F800: Nettovikt/kvantitet**

Se inledande anmärkning under rubrik "5. Uppgifter avseende produkterna".

Vikt eller kvantitet ska uttryckas i måttenheten.

När det gäller bearbetade produkter (produkter som inte omfattas av bilaga I eller bearbetade jordbruksprodukter): kvantitet av den beståndsdel som är stödberättigande. Om produktkoden (F500) omfattar mer än en beståndsdel som är stödberättigande (F804) ska det skapas flera uppgiftsposter med motsvarande belopp (F106) och kvantiteter (F800).

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max. 6).

8.2 **F800B: Måttenhet för F800**

Format: ska anges med en kod om ett tecken enligt nedanstående tabell:

Kod	Betydelse
K	Kilogram
L	liter
P	Styck

8.3 **F801: Ansökningsnummer (exportbidrag: SAD [administrativt enhetsdokument])**

Ju mer detaljerat ansökningsnumret är, desto viktigare blir denna information. Exempelvis möjliggör en utvidgning av ansökningsnumret med ett ingrediensnummer en exaktare identifiering av exportbidragsuppgifterna.

8.4 F802: Tullkontor som genomför tullövervakning

Medlemsstaterna måste använda förteckningen över transittullkontor (COL ⁽¹⁾). Det är förteckningen över godkända tullkontor för gemenskapstransitering eller gemensam transitering. Det kan hända att vissa tullkontor saknas på grund av att det gäller transiteringar, men detta kommer att vara undantag. I så fall ska medlemsstaten ange tullkontorets fullständiga namn.

Format: Formatet på COL-koden består av två tecken för landet (medlemslandets ISO-kod) följt av en sexsiffrig kod för tullkontoret, t.ex. "EE1000EE".

8.5 F802B: Utförseltullkontor

Det tullkontor som intygar att de produkter för vilka ansökan om exportbidrag har gjorts har lämnat gemenskapens tullområde. Medlemsstaterna måste använda förteckningen över transittullkontor (COL ⁽²⁾). Det är förteckningen över godkända tullkontor för gemenskapstransitering eller gemensam transitering. Det kan hända att vissa tullkontor saknas på grund av att det gäller transiteringar, men detta kommer att vara undantag. I så fall ska medlemsstaten ange tullkontorets fullständiga namn.

Detta är nödvändiga uppgifter för revisorerna när det gäller tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 386/90 för kontroller med avseende på utbyte. Uppgifterna finns i T5 eller motsvarande dokument.

Format: Formatet på COL-koden består av två tecken för landet (medlemslandets ISO-kod) följt av en sexsiffrig kod för tullkontoret, t.ex. "GB000392".

8.6 F804: Kod för exportbidrag

När det gäller obearbetade jordbruksprodukter: Den 12-siffriga koden för den produkt för vilken exportbidrag fastställts.

När det gäller bearbetade produkter (produkter som inte omfattas av bilaga I eller bearbetade jordbruksprodukter): KN-nummer för den eller de beståndsdelar för vilka exportbidrag fastställts. I detta fall ska slutproduktens kod anges i F500. Se även den förklarande anmärkningen till F800 beträffande det förfarande som ska följas då en bearbetad produkt innehåller mer än en beståndsdel som berättigar till bidrag.

8.7 F805: Destinationskod

Format: "XX" där X står för en bokstav mellan A och Z (koder i nomenklaturen för länder och områden i samband med gemenskapens utrikeshandelsstatistik, Se kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 ⁽³⁾ och efterföljande uppdateringar).

Av harmoniseringsskäl ska medlemsstaterna också använda kategorin "Övrigt" (koden Q*) i nomenklaturen för länder och territorier för utrikeshandelsstatistiken. Det är känt att nomenklaturen inte täcker alla särskilda exportbidragsfall, men kommissionen kräver inte så detaljerad information. Medlemsstaterna ska därför byta ut sina särskilda nationella koder mot de mer vittomfattande kategorierna i nomenklaturen för länder och territorier för utrikeshandelsstatistiken innan de skickar sina uppgifter till kommissionen.

8.8 F808: Datum för förutfastställelse

Det datum då bidragssatsen fastställdes, om detta gjordes på förhand.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

8.9 F809: Sista giltighetsdag (förutfastställelse)

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

8.10 F812: Referens till anbudsinfördran i förekommande fall (förutfastställelse)

Det förfarande som föreskrivs i artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 ⁽⁴⁾ eller motsvarande för andra sektorer. Kommissionen behöver referensen till anbudsinfördran.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds/csr/home_en.htm

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds/csr/home_en.htm

⁽³⁾ EGT L 273, 16.10.2001, s. 6.

⁽⁴⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

8.11 F814: Datum för godkännande av betalningsdeklaration (COM-7)

För nötköttssektorn: Vid förfinansiering behöver endast F814 fyllas i (alltså inte F816 och F816B). Utan förfinansiering ifylls F816 och F816B i (alltså inte F814).

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

8.12 F816: Datum för godkännande av exportdeklaration

Datum i den mening som avses i artikel 5.1 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 ⁽¹⁾.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

8.13 F816B: Datum för export från EU:s territorium

Det exportdatum som anges i exportdeklarationen eller på T5-blanketten. Se även artikel 7.1 i förordning (EG) nr 800/1999.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

9. (används inte)

⁽¹⁾ EGT L 102, 17.4.1999, s. 11.

BILAGA IV

Struktur för EJFLU:s budgetkoder (F109)

INLEDNING

För EJFLU anges endast en budgetrubrik i kontoplanen: "05040501".

Eftersom budgetkoderna kan innehålla upp till 15 siffror, kan de återstående 7 siffrorna utnyttjas till att ange program och åtgärder. Detta gör det möjligt att förena uppgifter ur olika källor om budgetår, utbetalningsställe, åtgärd och programnivå.

1. Budgetkodernas struktur

Budgetkoderna måste ha följande struktur:

- De första 8 siffrorna är alltid "05040501".
- De följande 3 siffrorna anger åtgärd, enligt bifogad förteckning.
- Nästa siffra kan ha följande värden (den ökar med ökande samfinansieringsnivå):
 - 1 ej konvergensregion
 - 2 konvergensregion
 - 3 yttersta randområde
 - 4 frivillig modulering
 - 5 kompletterande bidrag (endast för Portugal)
 - 6 extra medel från artikel 69.5a i rådets förordning (EG) nr 1698/2005 ⁽¹⁾ – icke-konvergensregioner
 - 7 extra medel från artikel 69.5a i rådets förordning (EG) nr 1698/2005 – konvergensregioner
- Nästa siffra anger 0 = verksamhetsprogram eller 1= nätverksprogram.
- De två sista siffrorna anger programnummer: siffror mellan "01" och "99" får användas.

2. Exempel

F109 = "050405011132001" betyder: budgetrubrik "05040501" (EJFLU), åtgärd "113" (förtidspensionering), konvergensregion ("2"), verksamhetsprogram ("0") och program nr "01".

3. Förteckning över EJFLU-åtgärder

AXEL 1 ATT FÖRBÄTTRA KONKURRENSKRAFTEN INOM JORD- OCH SKOGSBRUKET	
Kod	Åtgärd
111	Yrkesutbildning och information
112	Startstöd för unga jordbrukare
113	Förtidspension
114	Anlitande av rådgivningstjänster
115	Inrättande av företagslednings-, avbytar- och rådgivningstjänster
121	Modernisering av jordbruksföretag
122	Högre ekonomiskt värde på skog
123	Mervärde åt jord- och skogsbruksprodukter
124	Samarbete om utveckling av nya produkter, processer och tekniker inom jordbruks- och livsmedelsindustrin samt inom skogsbrukssektorn
125	Infrastruktur som är av betydelse för utveckling och anpassning inom jord- och skogsbruket

⁽¹⁾ EUT L 277, 21.10.2005, s. 1.

AXEL 1 ATT FÖRBÄTTRA KONKURRENSKRAFTEN INOM JORD- OCH SKOGSBRUKET	
Kod	Åtgärd
126	Återställande av jordbruksproduktionspotential som skadats genom naturkatastrofer samt införande av lämpliga förebyggande åtgärder
131	Normer som ska uppfyllas enligt gemenskapslagstiftningen
132	Jordbrukares deltagande i kvalitetssystem för livsmedel
133	Information och säljfrämjande åtgärder
141	Delvis självförsörjande jordbruksföretag
142	Producentsammanslutningar
143	Tillhandahållande av rådgivningstjänster avseende jordbruket i Bulgarien och Rumänien
144	Jordbruksföretag som genomgår omstrukturering till följd av en reform av en gemensam organisation av marknaden

AXEL 2 ATT FÖRBÄTTRA MILJÖN OCH LANDSBYGDEN GENOM MARKFÖRVALTNING	
Kod	Åtgärd
211	Stöd för naturbetingade svårigheter till jordbrukare i bergsområden
212	Stöd till jordbrukare i områden som inte är bergsområden men där det finns andra svårigheter
213	Natura 2000-stöd och stöd som är kopplat till direktiv 2000/60/EG (RDV)
214	Stöd för miljövänligt jordbruk
215	Stöd för djurens välbefinnande
216	Stöd för icke-produktiva investeringar
221	En första beskogning av jordbruksmark
222	Ett första införande av agri-silvo-pastorala brukningssystem på jordbruksmark
223	En första beskogning av annan mark än jordbruksmark
224	Natura 2000-stöd
225	Stöd för miljövänligt skogsbruk
226	Restaurering av skogstillståndet och införande av förebyggande åtgärder
227	Stöd för icke-produktiva investeringar

AXEL 3 ATT FÖRBÄTTRA LIVSKVALITETEN PÅ LANDSBYGDEN OCH FRÄMJA DIVERSIFIERING AV EKONOMISK VERKSAMHET	
Kod	Åtgärd
311	Diversifiering till annan verksamhet än jordbruk
312	Etablering och utveckling av företag
313	Främjande av turism
321	Grundläggande tjänster för ekonomin och befolkningen på landsbygden
322	Förnyelse och utveckling av byar
323	Bevarande och uppgradering av natur- och kulturarvet på landsbygden
331	Utbildning och information
341	Kompetensutvecklings- och informationsinsatser för förberedelse och genomförande av lokala utvecklingsstrategier

AXIS 4 LEADER	
Kod	Åtgärd
411	Genomförande av lokala utvecklingsstrategier. Konkurrenskraft
412	Genomförande av lokala utvecklingsstrategier. Miljö/markförvaltning
413	Genomförande av lokala utvecklingsstrategier. Livskvalitet/diversifiering
421	Genomförande av samarbetsprojekt
431	Driva den lokala aktionsgruppen, satsa på kompetensutvecklings- och informationsinsatser i området såsom avses i artikel 59

5 TEKNISKT STÖD	
Kod	Åtgärd
511	Tekniskt stöd

6 KOMPLETTERINGAR AV DIREKTSTÖD I BULGARIEN OCH RUMÄNIEN	
Kod	Åtgärd
611	Kompletteringar av direktstöd

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 885/2009**av den 25 september 2009****om ändring av förordning (EG) nr 378/2005 när det gäller referensprov, avgifter och de laboratorier som förtecknas i bilaga II****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.4 första stycket och 21 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1831/2003 fastställs ett gemenskapsförfarande för godkännande av fodertillsatser utsläppande på marknaden och användning i foder. I förordningen föreskrivs att den som vill få en fodertillsats eller en ny användning av en fodertillsats godkänd ska lämna in en ansökan om godkännande enligt den förordningen.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 378/2005⁽²⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1831/2003 när det gäller ansökningar om godkännande av en fodertillsats eller av en ny användning av en fodertillsats samt gemenskapens referenslaboratoriums skyldigheter och arbetsuppgifter.
- (3) Enligt den förordningen ska sökanden lämna referensprov i en form i vilken fodertillsatsen är avsedd att släppas ut på marknaden av sökanden eller som är lämplig för enkel omvandling till en form i vilken fodertillsatsen är avsedd att släppas ut på marknaden av sökanden.
- (4) I förordning (EG) nr 378/2005 föreskrivs det också att referenslaboratoriet ska ta ut en avgift från sökandena om 6 000 euro för varje ansökan. I bilaga II till den förordningen förtecknas dessutom det konsortium av nationella referenslaboratorier som biträder gemenskapens referenslaboratorium i fråga om dess skyldigheter och arbetsuppgifter.
- (5) Erfarenheterna från tillämpningen av förordning (EG) nr 378/2005 visar att det är önskvärt att förtydliga vissa detaljer i de gällande kraven för de referensprov som sökandena ska lämna i vissa fall och att förenkla dem när det gäller a) ansökningar om nya användningar av

redan godkända tillsatser och b) ansökningar om ändring av villkoren för godkännande, om den föreslagna ändringen inte rör egenskaperna hos den fodertillsats som tidigare lämnats till gemenskapens referenslaboratorium som referensprov av fodertillsatsen i fråga.

- (6) Erfarenheterna har visat att olika satser bör fastställas för avgiften, beroende på de olika typerna av ansökningar, särskilt med hänsyn till behovet av nya referensprov och nya utvärderingar av analysmetoden för fodertillsatser som redan godkänts.
- (7) Det finns dessutom multianalytmetoder, som bygger på en fastställd princip och som används för enskild eller samtidig bestämning av ett eller flera ämnen/medel i de särskilda matriser som fastställts i metodens tillämpningsområde. Erfarenheterna har visat att det är möjligt att utföra utvärderingarna av analysmetoderna för liknande fodertillsatser i grupp när analysmetoderna liknar varandra, särskilt när det gäller dessa multianalytmetoder.
- (8) Flera redan godkända fodertillsatser som omfattas av förfarandet för förnyad utvärdering enligt artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 kan täckas av ansökningar som lämnas in samtidigt i homogena grupper, om de tillhör samma kategori av fodertillsatser, funktionella grupp och underklassificering, om tillämpligt, och om de analysmetoder som används är av typen multianalytmetoder.
- (9) De ämnen i gemenskapens register över fodertillsatser som klassificeras i gruppen kemiskt definierade aromämnen, som tillhör kategorin organoleptiska tillsatser och som placerats i den funktionella gruppen aromämnen är en grupp av fodertillsatser som för närvarande utgör nästan två tredjedelar av posterna i gemenskapens register över fodertillsatser. Dessa kemiskt definierade aromämnen omfattas av förfarandet för förnyad utvärdering enligt artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 och kan därför komma att medföra en betydande arbetsbörda inom ramen för förfarandet. Dessa kemiskt definierade aromämnen utgör också en homogen grupp av fodertillsatser när det gäller deras villkor för godkännande och den säkerhetsbedömning som ska göras i enlighet med de särskilda kraven för dem i kommissionens förordning (EG) nr 429/2008 av den 25 april 2008 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 avseende utformning och presentation av ansökningar samt bedömning och godkännande av fodertillsatser⁽³⁾. De analysmetoder som används för många av dessa kemiskt definierade aromämnen kan vara av typen multianalytmetoder.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 59, 5.3.2005, s. 8.

⁽³⁾ EUT L 133, 22.5.2008, s. 1.

- (10) Det bör därför inrättas ett system med lägre avgifter för grupper av ansökningar om godkännande som avser redan godkända fodertillsatser, t.ex. kemiskt definierade aromämnen, om ansökningarna lämnas in samtidigt och omfattar liknande analysmetoder, särskilt av typen multianalytmetoder.
- (11) Vid beräkningen av de olika avgifterna anses avgiften bestå av två delar. Den första delen är avsedd att täcka de administrativa kostnaderna för gemenskapens referenslaboratorium och kostnaderna i samband med hanteringen av referensproven. Den andra delen är avsedd att täcka det föredragande laboratoriets kostnader för den vetenskapliga utvärderingen och utarbetandet av utvärderingsrapporten.
- (12) Det är även lämpligt att anpassa tillämpningsområdet för de riktlinjer för sökande som gemenskapens referenslaboratorium utarbetat efter antagandet av förordning (EG) nr 429/2008 samt att göra andra smärre ändringar i förordning (EG) nr 378/2005, med hänsyn till de erfarenheter som gjorts.
- (13) Belgien har lämnat in en begäran till kommissionen om att Centre wallon de recherches agronomiques (CRA-W) i Gembloux ska utses till nytt nationellt referenslaboratorium som ska medverka i konsortiet. Eftersom detta laboratorium uppfyller kraven i bilaga I till förordning (EG) nr 378/2005 bör det föras upp på förteckningen över laboratorier i bilaga II till den förordningen. Litauen har underrättat kommissionen om att landet vill dra tillbaka Klaipėdos apskrities VMVT laboratorija i Klaipėda från konsortiet av nationella referenslaboratorier. Detta laboratorium bör därför utgå ur förteckningen över laboratorier. Vidare har flera medlemsstater underrättat kommissionen om att vissa uppgifter rörande deras nationella referenslaboratorier som medverkar i konsortiet har ändrats. Förteckningen i bilaga II till förordning (EG) nr 378/2005 bör ändras i enlighet med detta. För att uppnå tydlighet i gemenskapslagstiftningen bör förteckningen i sin helhet ersättas med förteckningen i bilaga I till den här förordningen.
- (14) Förordning (EG) nr 378/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 378/2005 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

"Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

I denna förordning anges tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1831/2003 avseende skyldigheter och arbetsuppgifter för gemenskapens referenslaboratorium (nedan kallat *referenslaboratoriet*)."

2. I artikel 2 ska följande led läggas till som led h och i:

"h) *multianalytmetod*: metod som bygger på en fastställd princip och som används för enskild eller samtidig bestämning av ett eller flera ämnen/medel i de särskilda matriser som fastställts i metodens tillämpningsområde.

i) *referensstandard*: ett prov av ett rent verksamt medel som används för kalibrering."

3. Artikel 3 ska ersättas med följande:

"Artikel 3

Referensprov

1. Den som lämnar in en ansökan om godkännande av en fodertillsats eller av en ny användning av en fodertillsats enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1831/2003 ska lämna tre referensprov i en form i vilken fodertillsatsen är avsedd att släppas ut på marknaden av sökanden.

Dessutom ska sökanden ge referenslaboratoriet

a) referensstandarder av de rena verksamma medlen när det gäller fodertillsatser

— som tillhör kategorin zootekniska tillsatser enligt artikel 6.1 d i förordning (EG) nr 1831/2003, med undantag för fodertillsatser som består av eller innehåller mikroorganismer,

— som tillhör kategorin koccidiostatika och histomonostatika enligt artikel 6.1 e i förordning (EG) nr 1831/2003,

— som omfattas av gemenskapslagstiftningen om saluföring av produkter som består av, innehåller eller är framställda av genetiskt modifierade organismer,

— för vilka gränsvärden för högsta tillåtna restmängder har fastställts i bilaga I eller III i rådets förordning (EEG) nr 2377/90 (*) eller i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003,

b) om ansökan avser en fodertillsats som består av eller innehåller mikroorganismer, tillåtelse för referenslaboratoriet att få tillgång till den mikrobiella stam som deponerats i den internationellt erkända kultursamling som nämns i punkt 2.2.1.2 i bilaga II till kommissionens förordning (EG) nr 429/2008 (**), om referenslaboratoriet begär det.

Om ansökan avser en fodertillsats som tillhör kategorin organoleptiska tillsatser, som placerats i den funktionella gruppen aromämnen enligt punkt 2 b i bilaga I till förordning (EG) nr 1831/2003 och som omfattas av artikel 10.2 i den förordningen, och om ansökan ingår i en grupp av ansökningar, måste referensproven vara representativa för alla förädlingsämnen i gruppen.

2. De tre referensproven av fodertillsatsen ska åtföljas av en skriftlig försäkran från sökanden om att den avgift som avses i artikel 4.1 har betalats.

3. Sökanden ska hålla referensproven giltiga under fodertillsatsens hela godkännandeperiod genom att lämna nya referensprov till referenslaboratoriet för att ersätta dem som gått ut.

Sökanden ska lämna ytterligare referensprov, referensstandarder, foderprovmaterial och/eller livsmedelsprovmaterial enligt definitionerna i artikel 2, om referenslaboratoriet begär det. Efter en motiverad begäran av de nationella referenslaboratorierna i konsortiet och utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 11, 32 och 33 i förordning (EG) nr 882/2004, kan referenslaboratoriet begära att sökanden lämnar ytterligare referensprov, referensstandarder, foderprovmaterial och/eller livsmedelsprovmaterial.

4. Referensprov ska inte krävas för

- a) ansökningar om en ny användning av en fodertillsats som redan är godkänd för en annan användning, inlämnade enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1831/2003, om referensprov tidigare lämnats till referenslaboratoriet för den andra användningen,
- b) ansökningar om ändring av villkoren för ett befintligt godkännande, inlämnade enligt artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1831/2003, om den föreslagna ändringen inte rör egenskaperna hos den fodertillsats som tidigare lämnats till referenslaboratoriet som referensprov av fodertillsatsen i fråga.

(*) EGT L 224, 18.8.1990, s. 1.

(**) EUT L 133, 22.5.2008, s. 1."

4. Artikel 4.1 ska ersättas med följande:

"1. Referenslaboratoriet ska ta ut en avgift från sökanden i enlighet med satserna i bilaga IV (nedan kallad *avgift*)."

5. Artikel 5 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. Referenslaboratoriet ska för varje ansökan eller för varje grupp av ansökningar lämna en fullständig utvärderingsrapport till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) inom tre månader efter dagen för mottagande av en giltig ansökan enligt artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1831/2003 och efter det att avgiften betalats.

Om referenslaboratoriet anser att ansökan är särskilt komplicerad, får det dock förlänga den perioden med en månad. Referenslaboratoriet ska underrätta kommissionen, myndigheten och sökanden om perioden förlängs.

Tidsfristerna i denna punkt får med myndighetens samtycke förlängas ytterligare om referenslaboratoriet begär kompletterande information som sökanden inte kan lämna och/eller som referenslaboratoriet inte kan utvärdera inom dessa tidsfrister.

Tidsfristen för referenslaboratoriet att lämna utvärderingsrapporten till myndigheten får dock inte överstiga tidsfristen för myndigheten att avge sitt yttrande enligt artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1831/2003."

b) Följande punkter ska läggas till som punkterna 3 och 4:

"3. Utvärderingsrapporten enligt punkt 1 får ändras av referenslaboratoriet på begäran av kommissionen eller myndigheten om

- a) villkoren för utsläppande av fodertillsatsen på marknaden på grundval av myndighetens yttrande enligt artikel 8.3 a i förordning (EG) nr 1831/2003 skiljer sig från dem som sökanden ursprungligen föreslog,
- b) sökanden lämnat kompletterande information som är relevant för analysmetoden till myndigheten.

4. En utvärderingsrapport ska inte krävas för

- a) ansökningar om en ny användning av en fodertillsats, inlämnade enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1831/2003, om de föreslagna villkoren för utsläppande av fodertillsatsen på marknaden för den nya användningen omfattas av tillämpningsområdet för den analysmetod som tidigare lämnats in i enlighet med punkt 2.6 i bilaga II till förordning (EG) nr 429/2008 och som redan utvärderats av referenslaboratoriet,

b) ansökningar om ändring av villkoren för ett befintligt godkännande, inlämnade enligt artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1831/2003, om den föreslagna ändringen eller de nya villkoren för utsläppande av foder-tillsatsen på marknaden omfattas av tillämpningsområdet för den analysmetod som tidigare lämnats in i enlighet med punkt 2.6 i bilaga II till förordning (EG) nr 429/2008 och som redan utvärderats av referenslaboratoriet.

Utan hinder av punkt 4 kan kommissionen, referenslaboratoriet eller myndigheten på grundval av berättigade faktorer som är relevanta för ansökan bedöma att en ny utvärdering av analysmetoderna är nödvändig. I så fall ska referenslaboratoriet underrätta sökanden om detta.”

6. I artikel 8 ska följande led läggas till som led d:

”d) Att om referenslaboratoriet begär det lägga fram en ändring av utvärderingsrapporten avseende de komplette-

rande uppgifter som sökanden lämnat till referenslaboratoriet eller till myndigheten.”

7. I artikel 12.1 ska följande led läggas till som led d:

”d) krav avseende analysmetoder som lämnas in i enlighet med punkt 2.6 i bilaga II till förordning (EG) nr 429/2008.”

8. Bilaga II ska ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.

9. En ny bilaga innehållande texten i bilaga II till den här förordningen ska läggas till som bilaga IV.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA II

Gemenskapens referenslaboratorium och konsortium av nationella referenslaboratorier i enlighet med artikel 6.2

GEMENSKAPENS REFERENSLABORATORIUM

Gemensamma forskningscentrumet vid Europeiska kommissionen, Institutet för referensmaterial och referensmätningar, Geel, Belgien.

MEDLEMSSTATERNAS NATIONELLA REFERENSLABORATORIER

Belgique/België

- Federaal Laboratorium voor de Voedselveiligheid Tervuren (FLVVT – FAVV).
- Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek (VITO), Mol.
- Centre wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Gembloux.

Česká republika

- Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský (ÚKZÚZ), Praha.

Danmark

- Plantedirektoratet, Laboratorium for Foder og Gødning, Lyngby.

Deutschland

- Schwerpunktlabor Futtermittel des Bayerischen Landesamtes für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL), Oberschleißheim.
- Landwirtschaftliches Untersuchungs- und Forschungsanstalt (LUFA) Speyer, Speyer.
- Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft. Fachbereich 8 – Landwirtschaftliches Untersuchungswesen, Leipzig.
- Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft (TLL). Abteilung Untersuchungswesen, Jena.

Eesti

- Põllumajandusuuringute Keskus (PMK). Jääkide ja saasteainete labor, Saku, Harjumaa.
- Põllumajandusuuringute Keskus (PMK), Taimse materjali labor, Saku, Harjumaa.

España

- Laboratorio Arbitral Agroalimentario, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Madrid.
- Laboratori Agroalimentari, Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca, Generalitat de Catalunya, Cabriels.

France

- Laboratoire de Rennes, SCL L35, Service Commun des Laboratoires, Rennes.

Ireland

- The State Laboratory, Kildare.

Italia

- Istituto Superiore di Sanità. Dipartimento di Sanità alimentare ed animale, Roma.
- Centro di referenza nazionale per la sorveglianza ed il controllo degli alimenti per gli animali (CReAA), Torino.

Kypros

- Feedingstuffs Analytical Laboratory, Department of Agriculture, Nicosia.

Latvija

— Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs (VVMDC), Rīga.

Lietuvos

— Nacionalinis maisto ir veterinarijos rizikos vertinimo institutas, Vilnius.

Luxembourg

— Laboratoire de Contrôle et d'essais – ASTA, Ettelbruck.

Magyarország

— Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Élelmiszer- és Takarmány-biztonsági Igazgatóság, Takarmányvizsgáló Nemzeti Referencia Laboratórium, Budapest.

Nederland

— RIKILT- Instituut voor Voedselveiligheid, Wageningen.
— Rijkinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Bilthoven.

Österreich

— Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit (AGES), Wien.

Polska

— Instytut Zootechniki w Krakowie. Krajowe Laboratorium Pasz, Lublin.
— Państwowy Instytut Weterynaryjny, Puławy.

Portugal

— Instituto Nacional dos Recursos Biológicos, I.P./Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (INRB,IP/LNIV), Lisboa.

Slovenija

— Univerza v Ljubljani. Veterinarska fakulteta. Nacionalni veterinarski inštitut. Enota za patologijo prehrane in higieno okolja, Ljubljana.
— Kmetijski inštitut Slovenije, Ljubljana.

Slovensko

— Skúšobné laboratórium - Oddelenie analýzy krmív, Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky, Bratislava.

Suomi/Finland

— Elintarviketurvallisuusvirasto/Livsmedelssäkerhetsverket (Evira), Helsinki/Helsingfors.

Sverige

— Foderavdelningen, Statens veterinärmedicinska anstalt (SVA), Uppsala.

United Kingdom

— The Laboratory of the Government Chemist, Teddington.

EFTALÄNDERNAS NATIONELLA REFERENSLABORATORIER**Norge**

— LabNett AS, Agricultural Chemistry Laboratory, Stjørdal.

BILAGA II

"BILAGA IV

SATSER FÖR AVGIFTER ENLIGT ARTIKEL 4.1

Avgiftens sammansättning

Vid beräkningen av avgiften består avgiften av följande två delar:

1. Den första delen är avsedd att täcka de administrativa kostnaderna för gemenskapens referenslaboratorium och kostnaderna i samband med hanteringen av referensproven. Denna första del uppgår till 2 000 euro.
2. Den andra delen är avsedd att täcka det föredragande laboratoriets kostnader för den vetenskapliga utvärderingen och utarbetandet av utvärderingsrapporten. Denna andra del uppgår till 4 000 euro.

De två delarna tillämpas enligt nedan för att beräkna avgiftssatserna.

Satser enligt typ av ansökan om godkännande av fodertillsatser i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

1. Godkännande av en ny fodertillsats (artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1831/2003):

$$\text{Avgift} = \text{del 1} + \text{del 2} = 6\,000 \text{ euro}$$

2. Godkännande av en ny användning av en fodertillsats (artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1831/2003):

— När artiklarna 3.4 a och 5.4 a är tillämpliga:

$$\text{Avgift} = 0 \text{ euro}$$

— När endast artikel 3.4 a är tillämplig, tas enbart del 2 ut:

$$\text{Avgift} = 4\,000 \text{ euro}$$

3. Godkännande av en redan godkänd fodertillsats (artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1831/2003):

$$\text{Avgift} = \text{del 1} + \text{del 2} = 6\,000 \text{ euro}$$

— För grupper av ansökningar som lämnas in samtidigt och som avser fler än en fodertillsats som tillhör samma kategori av fodertillsatser, funktionella grupp och underklassificering, om tillämpligt, och som inte är kemiskt definierade aromämnen, zootekniska tillsatser eller koccidiostatika och histomonostatika, och om analysmetoderna för dessa fodertillsatser är av typen multianalytmetoder, ska avgiften beräknas enligt nedan:

Den första delen multipliceras med antalet (n) fodertillsatser i gruppen:

$$\text{Del 1} = (2\,000 \text{ euro} \times n) = N$$

Den andra delen multipliceras med det antal (m) analysmetoder som gemenskapens referenslaboratorium ska utvärdera:

$$\text{Del 2} = (4\,000 \text{ euro} \times m) = M$$

Avgiften är summan av de två delarna:

$$\text{Avgift} = N + M$$

- För grupper av ansökningar som lämnas in samtidigt och som avser fler än ett kemiskt definierat ämne, och om analysmetoderna för dessa fodertillsatser är av typen multianalysmetoder, ska avgiften beräknas enligt nedan:

Den första delen multipliceras med det antal (n) referensprov enligt artikel 3.1 som lämnas till gemenskapens referenslaboratorium:

$$\text{Del 1} = (2\,000 \text{ euro} \times n) = N$$

Den andra delen multipliceras med det antal (m) analysmetoder som gemenskapens referenslaboratorium ska utvärdera:

$$\text{Del 2} = (4\,000 \text{ euro} \times m) = M$$

Avgiften är summan av de två delarna:

$$\text{Avgift} = N + M$$

4. Ansökningar om ändring av villkoren för ett befintligt godkännande (artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1831/2003):

- När artiklarna 3.4 b och 5.4 b är tillämpliga:

$$\text{Avgift} = 0 \text{ euro}$$

- När endast artikel 3.4 b är tillämplig, tas enbart del 2 ut:

$$\text{Avgift} = 4\,000 \text{ euro}$$

5. Förlängning av ett godkännande av en fodertillsats (artikel 14 i förordning (EG) nr 1831/2003):

$$\text{Avgift} = 4\,000 \text{ euro}''$$

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 886/2009

av den 25 september 2009

om godkännande av preparatet av *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 som fodertillsats för hästar
(innehavare av godkännandet: Alltech France)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och anger de grunder och förfaranden som gäller för ett sådant godkännande.
- (2) En ansökan enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003 om godkännande av det preparat som anges i bilagan till den här förordningen har lämnats in. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "zootekniska tillsatser" av preparatet av *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 som fodertillsats för hästar.
- (4) Användning av preparatet till hästar godkändes för en begränsad tid genom kommissionens förordning (EG) nr 1812/2005⁽²⁾.
- (5) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 4 mars 2009 att preparatet av *Saccharomyces cerevisiae*

CBS 493.94 inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att det kan förbättra fibersmältbarheten avsevärt⁽³⁾. Myndigheten ansåg inte att det fanns behov av särskilda krav för övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

- (6) Bedömningen av preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "smältbarhetsförbättrande medel" som anges i bilagan ska godkännas som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILIOU
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 291, 5.11.2005, s. 18.

⁽³⁾ *The EFSA Journal*, nr 991, s. 1-14, 2009.

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: smältbarhetsförbättrande medel									
4a1704	Alltech France	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CBS 493.94	Tillsatsens sammansättning: Preparat av <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CBS 493.94 med ett innehåll på minst: Fast form 1×10^9 CFU/g tillsats Beskrivning av det verksamma ämnet: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CBS 493.94 Analysmetod ⁽¹⁾ : Räkning: Ingjutningsmetod med användning av agar med kloramfenikol och jästextrakt. Identifiering: Polymeraskedjereaktion (PCR)	Hästar	—	$1,6 \times 10^9$	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringstemperatur, lagringstid och stabilitet vid pelletering. 2. Rekommenderad dosering: $4,7 \times 10^9$ CFU/kg helfoder	16 oktober 2019

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på webbplatsen för gemenskapens referenslaboratorium: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 887/2009

av den 25 september 2009

om godkännande av en stabiliserad form av 25-hydroxikolekalciferol som fodertillsats för slaktkycklingar, slaktkalkoner, annat fjäderfä och svin

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 5 februari 2009 att denna tillsats inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att den är en effektiv ersättning för vitamin D₃ (4). Myndigheten rekommenderar att lämpliga åtgärder för användarsäkerhet vidtas. Den anser inte att det finns behov av särskilda krav för övervakning efter utsläppandet på marknaden. Myndigheten bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser (1), särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och anger de grunder och förfaranden som gäller för ett sådant godkännande. Enligt artikel 10 i den förordningen ska fodertillsatser som godkänts i enlighet med rådets direktiv 70/524/EEG (2) utvärderas på nytt.

(5) Bedömningen av tillsatsen visar att den uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.

(2) En stabiliserad form av 25-hydroxikolekalciferol, CAS-nr 63283-36-3, godkändes utan tidsbegränsning i enlighet med direktiv 70/524/EEG som fodertillsats för slaktkycklingar, värphöns och kalkoner genom kommissionens förordning (EG) nr 1443/2006 (3). Tillsatsen infördes därefter i gemenskapens register över fodertillsatser som en befintlig produkt i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1831/2003.

(6) Till följd av att ett nytt godkännande enligt förordning (EG) nr 1831/2003 beviljas bör bestämmelserna om preparatet i förordning (EG) nr 1443/2006 utgå.

(3) I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 jämförd med artikel 7 i den förordningen lämnades en ansökan in om en ny utvärdering av den tillsatsen och i enlighet med artikel 7 i den förordningen om ett nytt användningsområde på annat fjäderfä och svin, med en begäran om att tillsatsen ska införas i tillsatskategorin "näringstillsatser". Till ansökan bifogades

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "näringstillsatser" och i den funktionella gruppen "vitaminer, provitaminer och kemiskt väldefinierade ämnen med likartad effekt" som anges i bilagan ska godkännas som fodertillsats enligt villkoren i bilagan.

(1) EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

(2) EGT L 270, 14.12.1970, s. 1.

(3) EUT L 271, 30.9.2006, s. 12.

(4) *The EFSA Journal*, nr 969, s. 1–32, 2009.

Artikel 2

I förordning (EG) nr 1443/2006 ska artikel 3 och bilaga III utgå.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			

Kategori: näringstillsatser. Funktionell grupp: vitaminer, provitaminer och kemiskt väldefinierade ämnen med likartad effekt.

Underklassificering: vitamin D

3a670a	—	25-hydroxikolekalciferol	Tillsatsens sammansättning: Stabiliserad form av 25-hydroxikolekalciferol	Slaktkycklingar	—		0,100	1. Tillsatsen ska ingå i foder som förblandning. 2. Högsta halt av kombinationen 25-hydroxikolekalciferol med vitamin D ₃ (kolekalciferol) per kg helfoder: — ≤ 0,125 mg ⁽²⁾ (motsvarande 5 000 IU vitamin D ₃) för slaktkycklingar och slaktkalkoner, — ≤ 0,080 mg för annat fjäderfä, — ≤ 0,050 mg för svin. 3. Samtidig användning av vitamin D ₂ förbjuden. 4. Etoxikinhalten ska anges på märkningen. 5. Användarsäkerhet: Andningsskydd ska användas.	16 oktober 2019
			Beskrivning av det verksamma ämnet: 25-hydroxikolekalciferol, C ₂₇ H ₄₄ O ₂ .H ₂ O CAS-nummer: 63283-36-3 Renhetskriterier: 25-hydroxikolekalciferol > 94 % andra steroler < 1 % var erytrosin < 5 mg/kg	Slaktkalkoner	—		0,100		
			Analysmetod ⁽¹⁾ : Bestämning av 25-hydroxikolekalciferol: vätskekromatografi med masspektrometer (HPLC-MS) Bestämning av vitamin D ₃ i helfoder: HPLC-metod med omvänd fas, med hjälp av UV-bestämning vid 265 nm [EN 12821:2000]	Övrigt fjäderfä	—		0,080		
				Svin	—		0,050		

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på webbplatsen för gemenskapens referenslaboratorium: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

⁽²⁾ 40 IU kolekalciferol (vitamin D₃) = 0,001 mg kolekalciferol (vitamin D₃).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 888/2009**av den 25 september 2009****om godkännande av zinkkelat av hydroxisubstituerat metionin som fodertillsats för slaktkycklingar**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av det preparat som anges i bilagan till den här förordningen har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "näringstillsatser" av ett preparat av zinkkelat av hydroxisubstituerat metionin som fodertillsats för slaktkycklingar.
- (4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterar i sitt yttrande av den 2 april 2009 att zinkkelat av hydroxisubstituerat metionin för slaktkycklingar inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön⁽²⁾. Myndigheten konstaterar vidare att när produkten används som fodertillsats för slaktkycklingar medför den inte några andra risker som enligt artikel 5.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 skulle förhindra ett godkännande. Enligt

det yttrandet tillsammans med yttrandet av den 16 april 2008⁽³⁾ kan användningen av preparatet betraktas som en källa till tillgänglig zink, och det uppfyller kraven på näringstillsats för slaktkycklingar. Myndigheten rekommenderar att lämpliga åtgärder för användarsäkerhet vidtas. Den anser inte att det finns behov av särskilda krav för övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftar även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

- (5) Bedömningen av preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "näringstillsatser" och i den funktionella gruppen "föreningar av spårelement" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILIOU
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ *The EFSA Journal*, nr 1042, s. 1–8, 2009.

⁽³⁾ *The EFSA Journal*, nr 694, s. 1–16, 2008.

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						Halt av ämnet (Zn) i mg/kg hel-foder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: näringstillsatser. Funktionell grupp: föreningar av spårelement									
3b6.10	—	Zinkkelat av hydroxisubstituerat metionin	Beskrivning av tillsatsen Zinkkelat av hydroxisubstituerat metionin som innehåller minst 16 % zink och 80 % (2-hydroxi-4-metyltio)butansyra Mineralolja: ≤ 1 % Analysmetod (1) ICP-atomemissionsspektrometri (ICP-AES) enligt EN 15510:2007	Slaktkycklingar	—		150 (totalt)	1. Tillsatsen ska användas i foder som förblandning. 2. Användarsäkerhet: andningskydd, skyddsglasögon och handskar ska användas vid hanteringen.	16 oktober 2019

(1) Närmare information om analysmetoderna finns på webbplatsen för gemenskapens referenslaboratorium: <http://irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives>

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 889/2009

av den 25 september 2009

om ändring av rådets förordning (EG) nr 73/2009 och om fastställande för 2009 av budgettaken för partiellt eller frivilligt genomförande av systemet med samlat gårdsstöd, som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003, liksom de årliga finansieringsramarna för systemet för enhetlig arealersättning och budgettaken för övergångsstödet för frukt och grönsaker och det särskilda stödet, som föreskrivs i förordning (EG) nr 73/2009

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

1782/2003 att gälla den 1 januari 2009. Vissa bestämmelser är dock fortfarande tillämpliga under 2009.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(4) För medlemsstater som under 2009 genomför det system med samlat gårdsstöd som föreskrivs i avdelning III i förordning (EG) nr 1782/2003, bör budgettaken för vart och ett av de stöd som avses i artiklarna 66–69 i den förordningen fastställas för 2009 i enlighet med de villkor som fastställs i avdelning III kapitel 5 avsnitt 2 i samma förordning.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001⁽¹⁾, särskilt artiklarna 64.2 och 70.2,

(5) För medlemsstater som under 2009 utnyttjar det alternativ som föreskrivs i artikel 70 i förordning (EG) nr 1782/2003 och artikel 87 i förordning (EG) nr 73/2009 bör budgettaken för direktstöd som inte ingår i systemet med samlat gårdsstöd fastställas för 2009.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003⁽²⁾, särskilt artiklarna 8.2, 69.3, 87.3, 123.1 och 128.1 andra stycket och 128.2 andra stycket, och

(6) För tydlighetens skull är det lämpligt att offentliggöra budgettaken för 2009 för systemet med samlat gårdsstöd, efter det att de tak som fastställts för stöd enligt artiklarna 66–70 i förordning (EG) nr 1782/2003 och artikel 87 i förordning (EG) nr 73/2009 dragits av från taken enligt bilaga VIII till förordning (EG) nr 73/2009.

av följande skäl:

(7) För de medlemsstater som under 2009 genomför systemet för enhetlig arealersättning enligt avdelning V kapitel 2 i förordning (EG) nr 73/2009 bör de årliga finansieringsramarna för 2009 fastställas i enlighet med artikel 123.1 i samma förordning.

(1) I bilaga IV till förordning (EG) nr 73/2009 fastställs för varje medlemsstat de tak som inte får överskridas av de totala direktstöd som kan beviljas under ett kalenderår i medlemsstaten.

(8) För tydlighetens skull är det lämpligt att offentliggöra de maximala belopp som fastställts på grundval av meddelanden från medlemsstaterna och som ställs till de medlemsstaters förfogande som inom ramen för systemet för enhetlig arealersättning beviljar separat sockerstöd under 2009 i enlighet med artikel 126 i förordning (EG) nr 73/2009.

(2) På grund av minskningen av Spaniens sockerkvot har landet under 2009 börjat tillämpa den stödordning för producenter av sockerbeter och sockerrör som föreskrivs i avdelning IV kapitel 1 avsnitt 7 i förordning (EG) nr 73/2009. De tak som fastställs för Spanien i bilaga IV till den förordningen bör därför revideras.

(3) I enlighet med artikel 146.1 första stycket i förordning (EG) nr 73/2009 upphörde förordning (EG) nr

(9) För tydlighetens skull är det också lämpligt att offentliggöra de maximala belopp som fastställts på grundval av meddelanden från medlemsstaterna och som ställs till de medlemsstaters förfogande som inom ramen för systemet för enhetlig arealersättning beviljar separat frukt- och grönsaksstöd under 2009 i enlighet med artikel 127 i förordning (EG) nr 73/2009.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.

- (10) För medlemsstater som tillämpar systemet för enhetlig arealersättning bör budgettaken för övergångsstödet för frukt och grönsaker i enlighet med artikel 128.1 och 128.2 i förordning (EG) nr 73/2009 fastställas för 2009, på grundval av deras meddelanden.
- (11) På grundval av medlemsstaternas meddelanden bör budgettaken för det särskilda stöd som föreskrivs i avdelning III kapitel 5 i förordning (EG) nr 73/2009 fastställas för 2009, i enlighet med artikel 69.3 i den förordningen, för de medlemsstater som beviljar detta stöd på grundval artikel 72.4 i förordningen.
- (12) Förordning (EG) nr 73/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.
2. De budgettak för 2009 som avses i artikel 70.2 i förordning (EG) nr 1782/2003 och artikel 87.3 i förordning (EG) nr 73/2009 ska vara de som fastställs i bilaga II till den här förordningen.
3. Budgettaken för systemet med samlat gårdsstöd som avses i avdelning III i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2009 vara de som fastställs i bilaga III till den här förordningen.
4. De årliga finansieringsramar som avses i artikel 123.1 i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2009 vara de som fastställs i bilaga IV till den här förordningen.
5. De maximala belopp som är tillgängliga för Tjeckien, Lettland, Litauen, Ungern, Polen, Rumänien och Slovakien för att bevilja separat sockerstöd under 2009 och som avses i artikel 126.1 i förordning (EG) nr 73/2009 ska vara de som fastställs i bilaga V till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga IV till förordning (EG) nr 73/2009 ska de belopp som rör Spanien för 2009 och åren därefter ersättas med följande belopp:

”2009: 5 043,7
2010: 5 038,4
2011: 5 021,0
2012: 5 032,8”

Artikel 2

1. De budgettak för 2009 som avses i artiklarna 66–69 i förordning (EG) nr 1782/2003 ska vara de som fastställs i bilaga I till den här förordningen.

6. De maximala belopp som är tillgängliga för Tjeckien, Ungern, Polen och Slovakien för att bevilja separat frukt- och grönsaksstöd under 2009 och som avses i artikel 127.1 i förordning (EG) nr 73/2009 ska vara de som fastställs i bilaga VI till den här förordningen.

7. De budgettak som avses i artikel 128.1 andra stycket och artikel 128.2 andra stycket i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2009 vara de som fastställs i bilaga VII till den här förordningen.

8. De budgettak som avses i artikel 69.3 i förordning (EG) nr 73/2009 ska för 2009 vara de som fastställs i bilaga VIII till den här förordningen.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

BUDGETTAK FÖR DIREKTSTÖD SOM SKA BEVILJAS I ENLIGHET MED ARTIKLARNA 66-69 I
FÖRORDNING (EG) nr 1782/2003

Kalenderåret 2009

(tusen euro)

	BE	DK	DE	EL	ES	FR	IT	NL	AT	PT	SI	FI	SE	UK
Arealersättning för jordbruksgrödor					372 670	1 154 046								
Tilläggsstöd för durumvete					42 025	14 820								
Bidrag för am- och dikor	77 565				261 153	734 416			70 578	78 695				
Tilläggsbidrag för am- och dikor	19 389				26 000				99	9 462				
Särskilt nötköttsbidrag		33 085									7 557	24 420	37 446	
Slaktbidrag, fullvuxna djur					47 175	101 248		62 200	17 348	8 657				
Slaktbidrag, kalvar	6 384				560	79 472		40 300	5 085	946				
Får- och getbidrag		855			183 499					21 892	519	600		
Fårbidrag						66 455								
Får- och getbidrag, tillägg					55 795					7 184	178	200		
Fårbidrag, tillägg						19 572								
Arealstöd för humle			2 277			98			27		149			
Tomater – artikel 68b.1				10 720	28 117	4 017	91 984			16 667				
Frukt och grönsaker, andra än tomater – 68b.2				17 920	93 733	43 152	9 700							
Artikel 69, alla sektorer													3 434	
Artikel 69, jordbruksgrödor				47 323			141 712			1 878		5 840		
Artikel 69, ris										150				
Artikel 69, nötkött				8 810	54 966		28 674			1 681	4 455	10 118		29 800
Artikel 69, får- och getkött				12 615			8 665			616				
Artikel 69, bomull					13 432									
Artikel 69, olivolja				22 196						5 658				
Artikel 69, tobak				7 578	2 353									
Artikel 69, socker				2 938	19 743		10 880			1 256				
Artikel 69, mjölkprodukter					19 763									

BILAGA II

**BUDGETTAK FÖR DIREKTSTÖD SOM SKA BEVILJAS I ENLIGHET MED ARTIKEL 70 I FÖRORDNING (EG)
nr 1782/2003 OCH ARTIKEL 87 I FÖRORDNING (EG) nr 73/2009**

Kalenderåret 2009

(tusen euro)

	Belgien	Grekland	Spanien	Frankrike	Italien	Nederländerna	Portugal	Finland
Artikel 87 i förordning (EG) nr 73/2009								
— Stöd för utsäde	1 397	1 400	10 347	2 310	13 321	726	272	1 150
Artikel 70.1 b i förordning (EG) nr 1783/2003								
— Stöd för jordbruksgrödor			23					
— Stöd för trindsädesslag			1					
— Grödspecifikt stöd för ris				3 053				
— Stöd för tobak							166	
— Bidrag för mjölkprodukter							12 608	
— Tilläggsstöd till mjölkproducenter							6 254	

BILAGA III

BUDGETTAK FÖR SYSTEMET MED SAMLAT GÅRDSSTÖD
Kalenderåret 2009

Medlemsstat	(tusen euro)
Belgien	509 444
Danmark	996 538
Tyskland	5 767 977
Irland	1 335 268
Grekland	2 249 213
Spanien	3 626 688
Frankrike	6 184 896
Italien	3 838 239
Luxemburg	37 518
Malta	3 752
Nederländerna	749 864
Österrike	652 424
Portugal	434 709
Slovenien	75 084
Finland	524 473
Sverige	722 202
Förenade Kungariket	3 956 095

BILAGA IV

**ÅRLIGA FINANSIERINGSRAMAR FÖR SYSTEMET FÖR ENHETLIG AREALERSÄTTNING
Kalenderåret 2009**

Medlemsstat	tusen euro
Bulgarien	289 797
Tjeckien	517 895
Estland	60 655
Cypern	29 482
Lettland	83 723
Litauen	221 622
Ungern	768 875
Polen	1 718 551
Rumänien	619 883
Slovakien	227 613

BILAGA V

**MAXIMALA BELOPP SOM ÄR TILLGÄNGLIGA FÖR MEDLEMSSTATERNA FÖR ATT BEVILJA SEPARAT
SOCKERSTÖD ENLIGT ARTIKEL 126 I FÖRORDNING (EG) nr 73/2009****Kalenderåret 2009**

Medlemsstat	tusen euro
Tjeckien	44 245
Lettland	6 616
Litauen	10 260
Ungern	41 010
Polen	159 392
Rumänien	3 536
Slovakien	17 712

BILAGA VI

MAXIMALA BELOPP SOM ÄR TILLGÄNGLIGA FÖR MEDLEMSSTATERNA FÖR ATT BEVILJA SEPARAT FRUKT- OCH GRÖNSAKSSTÖD ENLIGT ARTIKEL 127 I FÖRORDNING (EG) nr 73/2009**Kalenderåret 2009**

Medlemsstat	tusen euro
Tjeckien	414
Ungern	4 756
Polen	6 715
Slovakien	516

BILAGA VII

BUDGETTAK FÖR ÖVERGÅNGSSTÖDET FÖR FRUKT OCH GRÖNSAKER ENLIGT ARTIKEL 128 I FÖRORDNING (EG) nr 73/2009**Kalenderåret 2009**

<i>(tusen euro)</i>			
Medlemsstat	Cypern	Rumänien	Slovakien
Tomater – artikel 128.1		869	509
Frukt och grönsaker, andra än tomater – artikel 128.2	4 478		

BILAGA VIII

BUDGETTAK FÖR DET SÄRSKILDA STÖDET ENLIGT ARTIKEL 69.3 I FÖRORDNING (EG) nr 73/2009**Kalenderåret 2009**

Medlemsstat	tusen euro
Irland	7 000

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 890/2009

av den 25 september 2009

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1385/2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 774/94 beträffande öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött och om undantag från den förordningen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artikel 144.1 jämförd med artikel 4,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 774/94 av den 29 mars 1994 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för nötkött av hög kvalitet, griskött, fjäderfäkött, vete och blandsäd samt kli och andra restprodukter⁽²⁾, särskilt artikel 7,

med beaktande av rådets beslut 2009/718/EG⁽³⁾ om undertecknande och ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien, särskilt artikel 2, och

av följande skäl:

- (1) De tullkvoter i grupperna 1 och 4 som anges i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 1385/2007⁽⁴⁾ med löpnummer 09.4410 respektive 09.4420 och KN-nummer 0207 14 10 (frysta styckningsdelar av kyckling) respektive 0207 27 10 (frysta styckningsdelar av kalkon) har specifikt tilldelats Brasilien.
- (2) I det avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien som slutits inom ramen för förhandlingar i enlighet med artikel XXIV.6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) från 1994⁽⁵⁾ och som godkänts genom beslut 2009/718/EG fastställs en årlig importtullkvot för kycklingkött om 2 500 ton för vissa frysta styckningsdelar av kyckling (KN-nummer 0207 14 10) och en årlig importtullkvot för kalkonkött om 2 500 ton för vissa frysta styckningsdelar av kalkon (KN-nummer 0207 27 10), till nolltullsats. Avtalet träder i kraft den 1 oktober 2009.
- (3) Kvoterna i grupperna 1 och 4 bör därför ökas med dessa kvantiteter.

(4) Förordning (EG) nr 1385/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) Eftersom den ordinarie perioden för inlämning av ansökningar för den fjärde kvotdelperioden 2009 har löpt ut när avtalet träder i kraft bör det föreskrivas ytterligare en period för inlämning av ansökningar för de kvantiteter som de nuvarande kvoterna ökas med.

(6) Denna förordning bör tillämpas från och med den dag då avtalet med Brasilien träder i kraft.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1385/2007 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Genom undantag från artikel 5 i förordning (EG) nr 1385/2007 ska det för den fjärde delperioden 2009 öppnas en andra ansökningsperiod från och med den 1 till och med den 5 oktober för grupperna 1 och 4.

För var och en av dessa grupper ska den tillgängliga kvantiteten efter den första ansökningsperioden för den fjärde delperioden 2009 ökas med 625 ton.

Ansökan om licens ska avse minst 10 ton och högst 298,3 ton för grupp 1 och minst 10 ton och högst 107,5 ton för grupp 4.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 oktober 2009.

Artikel 1 ska dock tillämpas från och med kvotåret 2010.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 91, 8.4.1994, s. 1.

⁽³⁾ Se sidan 104 i detta nummer av EUT.

⁽⁴⁾ EUT L 309, 27.11.2007, s. 47.

⁽⁵⁾ Se sidan 104 i detta nummer av EUT.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA I

NEDSÄTTNING AV TULLSATSEN MED 100 %

Kyckling

(ton)

Land	Grupp	Löpnummer	KN-nummer	Årliga kvantiteter
Brasilien	1	09.4410	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	11 932
Thailand	2	09.4411	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	5 100
Övriga	3	09.4412	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	3 300

Kalkon

(ton)

Land	Grupp	Löpnummer	KN-nummer	Årliga kvantiteter
Brasilien	4	09.4420	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	4 300
Övriga	5	09.4421	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	700
Alla tredjeländer ("erga omnes")	6	09.4422	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	2 485"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 891/2009

av den 25 september 2009

om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 143, 144.1, 148, 156 och 188.2 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 950/2006 av den 28 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för reglerings- och raffinering av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal⁽²⁾ upphör att gälla den 1 oktober 2009. Vissa gemenskapstullkvoter för socker kommer dock att gälla även efter den dagen. Det är därför nödvändigt att fastställa bestämmelser för öppnande och förvaltning av dessa tullkvoter.
- (2) Enligt artikel 1 i rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats⁽³⁾ ska kommissionen vidta åtgärder för att på jordbruksområdet genomföra de medgivanden som fastställs i lista CXL (Europeiska gemenskaperna) som vidarebefordrats till Världshandelsorganisationen. Enligt den listan har gemenskapen förbundit sig att importera en kvantitet om 10 000 ton sockerprodukter enligt KN-nummer 1701 från Indien till nolltullsat. Efter Österrikes, Finlands, Sveriges, och sedan Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens, och därefter Bulgariens och Rumäniens, anslutning till Europeiska gemenskapen samt inom ramen för förhandlingarna enligt artikel XXIV i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) har gemenskapen vidare förbundit sig att importera en kvantitet rårörsocker för raffinering från tredjeland till en tull på 98 euro per ton.
- (3) I artikel 4.4 i rådets förordning (EG) nr 2007/2000 av den 18 september 2000 om införande av särskilda handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är

knutna till Europeiska unionens stabiliserings- och associeringsprocess samt om ändring av förordning (EG) nr 2820/98 och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1763/1999 och (EG) nr 6/2000⁽⁴⁾ föreskrivs att import av sockerprodukter enligt KN-nummer 1701 och 1702 med ursprung i Bosnien och Hercegovina samt Serbiens och Kosovos tullområden⁽⁵⁾, ska vara befriade från tull.

- (4) Den 12 juni 2006 undertecknades i Luxemburg ett stabiliserings- och associeringsavtal mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan. I avvaktan på fullbordandet av de förfaranden som krävs för att avtalet ska träda i kraft undertecknades och ingicks ett interimsavtal mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om handel och handelsrelaterade frågor⁽⁶⁾, vilket trädde i kraft den 1 december 2006.
- (5) Den 16 juni 2008 undertecknades i Luxemburg ett stabiliserings- och associeringsavtal mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Bosnien och Hercegovina, å andra sidan. I avvaktan på fullbordandet av de förfaranden som krävs för att avtalet ska träda i kraft undertecknades och ingicks ett interimsavtal mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Bosnien och Hercegovina, å andra sidan, om handel och handelsrelaterade frågor⁽⁷⁾, vilket trädde i kraft den 1 juli 2008.
- (6) I stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan⁽⁸⁾, i dess lydelse enligt det protokoll som godkändes genom rådets beslut 2006/882/EG⁽⁹⁾, anges i artikel 27.5 och bilaga IV.h att gemenskapen ska ge tullfritt tillträde för import till gemenskapen av produkter med ursprung i Kroatien som omfattas av KN-nummer 1701 och 1702, inom ramen för en årlig tullkvot på 180 000 ton (nettovikt).
- (7) I artikel 27.2 i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, å andra sidan⁽¹⁰⁾, vilket trädde i kraft den 1 januari 2006, fastställs att gemenskapen ska ge tullfritt tillträde

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 240, 23.9.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ Enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution nr 1244.

⁽⁶⁾ EUT L 239, 1.9.2006, s. 2

⁽⁷⁾ EUT L 169, 30.6.2008, s. 10

⁽⁸⁾ EUT L 26, 28.1.2005, s. 3.

⁽⁹⁾ EUT L 341, 7.12.2006, s. 31.

⁽¹⁰⁾ EUT L 84, 20.3.2004, s. 13.

- för import till gemenskapen av de produkter med ursprung i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien som omfattas av KN-nummer 1701 och 1702, inom ramen för en årlig tullkvot på 7 000 ton (nettovikt).
- (8) Enligt artikel 142 i förordning (EG) nr 1234/2007 kan kommissionen helt eller delvis tillfälligt avskaffa importtullarna för att säkerställa den nödvändiga försörjningen för tillverkning av sådana produkter som avses i artikel 62.2 i den förordningen. Bestämmelser om förvaltningen av de kvoter som därmed uppstår bör fastställas.
- (9) Dessutom bör det fastställas bestämmelser för förvaltningen av de kvoter som grundar sig på tillämpningen av artiklarna 186 a och 187 i förordning (EG) nr 1234/2007, enligt vilka kommissionen helt eller delvis får upphöra med att tillämpa importtullar för vissa kvantiteter när sockerpriserna på gemenskapsmarknaden ökar eller minskar väsentligt eller när sockerpriserna på världsmarknaden når en nivå som stör eller hotar att störa försörjningen av gemenskapsmarknaden.
- (10) Om inte annat följer av denna förordning, ska bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter⁽¹⁾ och kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser⁽²⁾ tillämpas på importlicenser som utfärdas enligt denna förordning.
- (11) För att säkerställa lika behandling av alla aktörer bör perioden för inlämning av licensansökningar och utfärdande av licenser fastställas.
- (12) Ansökningar om licens för socker som importeras för industriändamål bör begränsas till företag som bearbetar sådant socker. Sådana företag bedriver inte nödvändigtvis handel med tredjeländer. Ett motsvarande undantag från artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 bör därför medges.
- (13) Enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 ska de sökande till den medlemsstat där de har sitt säte och är registrerade för mervärdesskatt lämna intyg på att de har bedrivit handel med socker under en viss period. Företag som godkänns i enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 952/2006 av den 29 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 318/2006 i fråga om förvaltningen av den inre marknaden för socker och kvotssystemet⁽³⁾ bör dock kunna ansöka om importlicenser för tullkvoter, oavsett om de har bedrivit handel med tredjeländer.
- (14) Enligt artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1301/2006 bör sökanden av importlicenser inte lämna fler än en importlicensansökan för samma löpnummer för en tullkvotperiod. För socker motsvaras regleringsåret av tullkvotperioden. För att minska kostnaderna för importörerna och säkerställa en jämn försörjning av gemenskapsmarknaden bör perioderna för inlämnande infalla varje månad.
- (15) Medlemsstaterna bör särskilt övervaka socker som importeras för raffinering. Därför bör aktörerna ange på importlicensansökan om det importerade sockret är avsett för raffinering.
- (16) För att möjliggöra att sockerimporten förvaltas effektivt enligt denna förordning bör medlemsstaterna bokföra relevanta uppgifter och meddela kommissionen dessa. För att förbättra kontrollerna bör det fastställas att importen av produkter som omfattas av den årliga tullkvoten övervakas i enlighet med artikel 308d i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽⁴⁾.
- (17) Enligt artikel 153.3 i förordning (EG) nr 1234/2007 får importlicenser för socker för raffinering endast utfärdas till heltidsraffinaderier under de första tre månaderna av varje regleringsår och inom den begränsning som avses i artikel 153.1 i den förordningen. Under den perioden bör endast heltidsraffinaderier kunna ansöka om importlicenser för socker avsett för raffinering.
- (18) Skyldigheten att raffinera socker bör kontrolleras av medlemsstaterna. Om den ursprungliga innehavaren av importlicensen inte kan lägga fram bevis på detta bör ett bötesbelopp utdömas.
- (19) Allt importerat socker som raffineras av en godkänd aktör bör omfattas av en importlicens för socker för raffinering. Ett bötesbelopp bör utdömas för kvantiteter för vilka bevis på detta inte kan läggas fram.

⁽¹⁾ EUT L 114, 26.4.2008, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 39.

⁽⁴⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

- (20) Med hänsyn till att socker som importeras för industriändamål endast får användas för att framställa de produkter som anges i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 967/2006 av den 29 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 318/2006 i fråga om sockerproduktion utöver kvoterna ⁽¹⁾ bör bestämmelserna om förvaltning av den industriella råvaran och bearbetningsföretagens skyldigheter enligt den förordningen gälla de importerade kvantiteterna.
- (21) Förordning (EG) nr 950/2006 bör upphöra att gälla från och med den 1 oktober 2009. Importlicenser som utfärdats i enlighet med den förordningen och som upphör att gälla efter den 1 oktober 2009 bör förbli giltiga.
- (22) Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Tillämpningsområde

I denna förordning fastställs bestämmelser om öppnande och förvaltning av de tullkvoter som anges i delarna I och II i bilaga I för import av de sockerprodukter som avses i

- a) lista CXL (Europeiska gemenskaperna) i artikel 1.1 i förordning (EG) nr 1095/96,
- b) artikel 4.4 i förordning (EG) nr 2007/2000,
- c) artikel 27.2 i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, å andra sidan,
- d) artikel 27.5 i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan,
- e) artikel 14.2 i interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan,

- f) artikel 12.3 i interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Bosnien och Hercegovina, å andra sidan.

I denna förordning föreskrivs dessutom villkoren för förvaltningen av vissa tullkvoter i enlighet med del III i bilaga I för import av sockerprodukter enligt

- a) artiklarna 186 a och 187 i förordning (EG) nr 1234/2007,
- b) artikel 142 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *socker enligt CXL-medgivande*: socker enligt den lista "CXL (Europeiska gemenskaperna)" som avses i artikel 1 första stycket led a,
- b) *Balkansocker*: produkter från sockersektorn med KN-numren 1701 och 1702 med ursprung i Albanien, Bosnien och Hercegovina, Serbien, Kosovo ⁽²⁾, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt Kroatien och som importeras till gemenskapen med stöd av de akter som avses i artikel 1 första stycket led b–f,
- c) *socker för exceptionell import*: import av sådana produkter från sockersektorn som avses i artikel 1 andra stycket led a,
- d) *socker som importeras för industriändamål*: import av sådana produkter från sockersektorn som avses i artikel 1 andra stycket led b,
- e) *obehandlad vikt*: sockrets vikt i obehandlat tillstånd,
- f) *raffinering*: bearbetning av råsocker till vitsocker, enligt definition i bilaga III del II punkterna 1 och 2 till förordning (EG) nr 1234/2007, samt alla andra likvärdiga tekniska processer som tillämpas på vitsocker i lösvikt.

Artikel 3

Öppnande och förvaltning

1. Tullkvoterna ska öppnas på årsbasis för perioden från och med den 1 oktober till och med den 30 september.

Produkternas kvantitet, löpnummer och tullsats återfinns i bilaga I.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2006, s. 22.

⁽²⁾ Enligt Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 (1999).

2. Den period under vilken tullkvoterna gäller ska delas in i delperioder på en månad vardera. Följande kvantiteter ska gälla för delperioderna:

— 100 % för den första delperioden,

— 0 % för de återstående delperioderna.

3. Tullkvoterna ska förvaltas genom tillämpning av metoden för samtidig behandling i enlighet med kapitel II i förordning (EG) nr 1301/2006.

Artikel 4

Tillämpligheten av förordning (EG) nr 1301/2006 och förordning (EG) nr 376/2008

Om inte annat följer av denna förordning, ska bestämmelserna i förordning (EG) nr 1301/2006 och förordning (EG) nr 376/2008 tillämpas.

Artikel 5

Ansökningar om importlicens

1. Licensansökningar ska lämnas in under de sju första dagarna av de delperioder som anges i artikel 3.2.

2. För de löpnummer där de tillgängliga kvantiteterna har uttömts ska kommissionen dra in möjligheten att lämna in nya licensansökningar till och med utgången av regleringsåret. Kommissionen ska emellertid dra tillbaka detta indragande och åter tillåta ansökningar när kvantiteter på nytt blir tillgängliga enligt de underrättelser som avses i artikel 9.2 ii.

Artikel 6

Information som ska fyllas i på importlicensansökningarna och importlicenserna

Ansökningarna om importlicens och importlicenserna ska innehålla följande uppgifter:

a) I fält 8, ursprungslandet.

För socker enligt CXL-medgivande med löpnummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 och 09.4321 och för Balkansocker ska ordet "ja" i fält 8 markeras med ett kryss. Dessa licenser medför skyldighet att importera från det angivna landet.

b) I fält 16, ett åttasiffrigt KN-nummer.

c) I fälten 17 och 18, kvantiteten i kg i obehandlad vikt.

d) I fält 20:

i) Antingen "socker avsett för raffinering" eller "socker ej avsett för raffinering".

ii) En av följande uppgifter:

— För socker enligt CXL-medgivande, en av uppgifterna i del A i bilaga III.

— För Balkansocker, en av uppgifterna i del B i bilaga III.

— För socker för exceptionell import, en av uppgifterna i del C i bilaga III.

— För socker som importeras för industriändamål, en av uppgifterna i del D i bilaga III.

iii) Det regleringsår som de avser.

e) I fält 24, den berörda tullsatsen.

Artikel 7

Skyldigheter i samband med inlämnande av en importlicensansökan

1. Genom undantag från artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 får det inte krävas att aktörer som godkänts enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 952/2006 ska lämna in intyg enligt den förstnämnda artikeln.

2. Säkerheten enligt artikel 14.2 i förordning (EG) nr 376/2008 ska vara 20 euro per ton.

3. För socker enligt CXL-medgivande med löpnummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 och 09.4320 ska ansökan om importlicens åtföljas av den sökandes åtagande att raffinera sockerkvantiteterna i fråga före utgången av den tredje månaden efter den månad då den berörda importlicensen upphör att gälla.

4. För socker enligt CXL-medgivande med löpnummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 och 09.4321 för Balkansocker ska ansökningarna om importlicens åtföljas av exportlicenserna i original enligt modellen i bilaga II som utfärdats av de behöriga myndigheterna i de berörda tredjeländerna. Den kvantitet som anges i ansökningarna om importlicens får inte överskrida den kvantitet som anges på exportlicenserna.

Artikel 8

Importlicensernas utfärdande och giltighet

Importlicenser ska utfärdas från och med den 23 och senast före utgången av den månad då ansökningarna lämnas in.

De ska gälla till och med utgången av den tredje månaden efter den månad då de utfärdades, dock utan att den 30 september passeras, utom licenser för socker för exceptionell import och socker som importeras för industriändamål, som ska gälla till och med utgången av det regleringsår som de utfärdas för.

Artikel 9

Meddelanden till kommissionen

1. Medlemsstaterna ska senast den 14 i den månad då ansökningarna lämnas in underrätta kommissionen om de totala kvantiteter för vilka det har lämnats in importlicensansökningar enligt artikel 11.1 a i förordning (EG) nr 1301/2006.

2. Genom undantag från artikel 11.1 i förordning (EG) nr 1301/2006 ska medlemsstaterna senast den 10 i varje månad underrätta kommissionen om följande:

- i) De kvantiteter som avses i artikel 11.1 b i den förordningen och avseende licenser som utfärdats under den föregående månaden.
- ii) De kvantiteter som avses i artikel 11.1 c i den förordningen och avseende licenser som återlämnats under den föregående månaden.

3. De kvantiteter som avses i punkterna 1 och 2 ska delas in efter löpnummer, det åttasiffriga KN-numret och efter huruvida det rör sig om ansökningar om licens för socker avsett för raffinering. Kvantiteterna ska uttryckas i kg obehandlad vikt.

4. Medlemsstaterna ska före den 1 mars varje år underrätta kommissionen om följande kvantiteter för det föregående regleringsåret:

- i) Den totala kvantitet som faktiskt har importerats, indelad efter löpnummer, ursprungsland, det åttasiffriga KN-numret och uttryckt i kg obehandlad vikt.
- ii) Den kvantitet socker, uttryckt i obehandlad vikt och vitsockerkvivalenter, som faktiskt har raffinerats.

Artikel 10

Övergång till fri omsättning

För övergång till fri omsättning för kvoterna socker enligt CXL-medgivande med löpnummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 och 09.4321 ska det krävas ett ursprungintyg som utfärdas av de behöriga myndigheterna i det berörda tredjelandet enligt artiklarna 55–65 i förordning (EEG) nr 2454/93.

För socker enligt CXL-medgivande med löpnummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 och 09.4320 gäller att om polarisationen för det importerade råsockret avviker från 96° ska tullsatsen 98 euro per ton höjas eller sänkas med 0,14 % per tiondels grad konstaterad avvikelser.

KAPITEL II

SÄRSKILDA BESTÄMMELSER FÖR SOCKER FÖR EXCEPTIONELL IMPORT ELLER SOCKER SOM IMPORTERAS FÖR INDUSTRIÄNDAMÅL

Artikel 11

Öppnande och kvantiteter

Genom undantag från artikel 3.1, för socker för exceptionell import eller socker som importerats för industriändamål ska öppnandet av tullkvoten, tullkvotperioden och de kvantiteter produkter som helt eller delvis kommer att vara befriade från importtull fastställas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 195 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Artikel 12

Företag som bearbetar socker som importerats för industriändamål

Genom undantag från artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 ska ansökningar om importlicenser för socker som importerats för industriändamål endast lämnas in av bearbetare enligt artikel 2 d i förordning (EG) nr 967/2006, även om sådana bearbetare inte har bedrivit handel med tredjeländer.

Artikel 13

Användning av importlicenser för socker som importerats för industriändamål

1. Importlicenser för socker som importerats för industriändamål som utfärdas för KN-nummer 1701 99 10 eller 1701 99 90 får användas för import av KN-nummer 1701 11 90, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 eller 1701 99 90.

2. Socker som importerats för industriändamål ska användas för framställning av de produkter som anges i bilagan till förordning (EG) nr 967/2006.

3. Artiklarna 11, 12 och 13 i förordning (EG) nr 967/2006 ska tillämpas på socker som importerats för industriändamål.

4. Bearbetare ska styrka, på ett för de behöriga myndigheterna i medlemsstaten tillfredsställande sätt, att de använt de kvantiteter socker som importerats för industriändamål för framställning av produkter som avses i bilagan till förordning (EG) nr 967/2006 och i enlighet med det godkännande som avses i artikel 5 i den förordningen. Detta ska ske genom datoriserad registrering av de producerade kvantiteterna av den berörda produkten under eller omedelbart efter framställningsprocessen.

5. Om bearbetare inte har uppfyllt det krav på styrkande som avses i punkt 4 senast vid utgången av den sjunde månaden efter importmånaden ska de för varje försenad dag betala 5 euro per ton av den berörda kvantiteten.

6. Om bearbetare vid utgången av den nionde månaden efter importen inte har uppfyllt det krav på styrkande som avses i punkt 4 ska den berörda kvantiteten anses vara överdeklarerad i enlighet med artikel 13 i förordning (EG) nr 967/2006.

KAPITEL III

TRADITIONELLA FÖRSÖRJNINGSBEHOV

Artikel 14

Ordning för heltidsraffinaderier

1. Endast heltidsraffinaderier får ansöka om sådana importlicenser för socker avsett för raffinering som börjar gälla under de första tre månaderna av varje regleringsår. Genom undantag från artikel 8 andra stycket ska sådana licenser gälla till och med utgången av det regleringsår som de utfärdas för.

2. Om ansökningarna om importlicenser för socker, avsett för raffinering för ett visst regleringsår, före den 1 januari det regleringsåret omfattar kvantiteter lika stora som eller större än de totala kvantiteter som avses i artikel 153.1 i förordning (EG) nr 1234/2007, ska kommissionen underrätta medlemsstaterna om att gränsen för traditionella försörjningsbehov för det regleringsåret har uppnåtts på gemenskapsnivå.

Från och med dagen för den underrättelsen ska punkt 1 inte gälla för det berörda regleringsåret.

Artikel 15

Bevis på raffinering och sanktioner

1. Varje ursprunglig innehavare av en importlicens för socker avsett för raffinering ska inom sex månader efter det att importlicensen löpt ut styrka för den medlemsstat som utfärdat licensen, på ett för denna medlemsstat tillfredsställande sätt, att raffineringen verkligen ägt rum inom den period som anges i artikel 7.3.

Om ett sådant bevis inte läggs fram ska den sökande före den 1 juni efter det berörda regleringsåret betala ett belopp på 500 euro per ton för de berörda kvantiteterna socker, utom i fall av force majeure.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

2. Varje sockerproducent som är godkänd i enlighet med artikel 57 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska före den 1 mars efter det berörda regleringsåret för medlemsstatens behöriga myndighet deklarerera de kvantiteter socker som denne raffinerat med avseende på nämnda regleringsår, samt ange följande:

- a) De kvantiteter socker som täcks av importlicenser för socker avsett för raffinering.
- b) De kvantiteter socker som producerats i gemenskapen, med referensuppgifter om det godkända företag som framställt sockret.
- c) Andra sockerkvantiteter, med uppgift om ursprung.

Producenterna ska före den 1 juni efter det berörda regleringsåret betala ett belopp på 500 euro per ton för de kvantiteter socker som avses i första stycket led c för vilka de inte kan lägga fram för medlemsstaten godtagbara bevis på raffinering, utom i fall av force majeure.

KAPITEL IV

UPPHÄVANDE OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 16

Upphävande

Förordning (EG) nr 950/2006 ska upphöra att gälla från och med den 1 oktober 2009.

Licenser som utfärdas enligt den förordningen ska vara giltiga fram till sista giltighetsdagen.

Artikel 17

Ikraftträdande och tillämplighet

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 oktober 2009.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Del I: Socker enligt CXL-medgivande

Tredjeland	Löpnummer	KN-nummer	Kvantiteter (i ton)	Inom kvoten (euro/ton)
Australien	09.4317	1701 11 10	9 925	98
Brasilien	09.4318	1701 11 10	334 054	98
Kuba	09.4319	1701 11 10	68 969	98
Alla tredjeländer	09.4320	1701 11 10	253 977	98
Indien	09.4321	1701	10 000	0

Del II: Balkansocker

Tredjeland eller tullområden	Löpnr	KN-nummer	Kvantiteter (i ton)	Inom kvoten (euro/ton)
Albanien	09.4324	1701 och 1702	1 000	0
Bosnien och Hercegovina	09.4325	1701 och 1702	12 000	0
Serbien eller Kosovo ⁽¹⁾	09.4326	1701 och 1702	180 000	0
Före detta jugoslaviska Republiken Makedonien	09.4327	1701 och 1702	7 000	0
Kroatien	09.4328	1701 och 1702	180 000	0

⁽¹⁾ Kosovo enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution 1244 (1999).

Del III: Socker för exceptionell import eller socker som importeras för industriändamål

Socker för import	Löpnr	KN-nummer	Kvantiteter (i ton)	Inom kvoten (euro/ton)
Exceptionell import	09.4380	Fastställs i förordningen om öppnande	Fastställs i förordningen om öppnande	Fastställs i förordningen om öppnande
Import för industriändamål	09.4390	Fastställs i förordningen om öppnande	Fastställs i förordningen om öppnande	Fastställs i förordningen om öppnande

BILAGA II

Modell för den exportlicens som anges i artikel 7.4

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	ORIGINAL	2. Nr	
	3. Regleringsår		
4. Importör (namn, fullständig adress, land) (frivilligt)	LICENS FÖR EXPORT AV FÖRMÅNS SOCKER TILL EU		
5. Plats och datum för lastning – transportmedel (frivilligt)	6. Ursprungsland	7. Bestämmelseland/-region	
	8. Ytterligare uppgifter		
9. Varuslag		10. KN-nummer (8 siffror)	11. Kvantitet (kg)
12. INTYG FRÅN BEHÖRIG MYNDIGHET			
13. Behörig myndighet (namn, fullständig adress, land)	Ort:		Datum:
	(underskrift)		(stämpel)

BILAGA III

A. Noteringar enligt artikel 6 d ii första strecksatsen:

- På bulgariska: Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)
- På spanska: Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]
- På tjeckiska: Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]
- På danska: CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]
- På tyska: Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
- På estniska: CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)
- På grekiska: Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
- På engelska: CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]
- På franska: Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) n° 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
- På italienska: Zuccheri concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]
- På lettiska: CXL koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]
- På litauiska: CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)
- På ungerska: A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)
- På maltesiska: Il-koncessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]
- På nederländska: Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)
- På polska: Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]
- På portugisiska: Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
- På rumänska: Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
- På slovakiska: Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)
- På slovenska: Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
- På finska: CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]
- På svenska: Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. Noteringar enligt artikel 6 d ii andra strecksatsen:

- *På bulgariska:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)
- *På spanska:* Aplicación del Reglamento (CE) n.º 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]
- *På tjeckiska:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]
- *På danska:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]
- *På tyska:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
- *På estniska:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)
- *På grekiska:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
- *På engelska:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]
- *På franska:* Application du règlement (CE) n.º 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
- *På italienska:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
- *På lettiska:* Regulāras (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]
- *På litauiska:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)
- *På ungerska:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)
- *På maltesiska:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddahhal skont l-Anness I]
- *På nederländska:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)
- *På polska:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]
- *På portugisiska:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
- *På rumänska:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
- *På slovakiska:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviest' poradové číslo podľa prílohy I)
- *På slovenska:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
- *På finska:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]
- *På svenska:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. Noteringar enligt artikel 6 d ii tredje strecksatsen:

- *På bulgariska:* Прилагане на Регламент (EO) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380
- *På spanska:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380
- *På tjeckiska:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380
- *På danska:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380
- *På tyska:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur industriellen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380
- *På estniska:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380
- *På grekiska:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380
- *På engelska:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380
- *På franska:* Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380
- *På italienska:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380
- *På lettiska:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380
- *På litauiska:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380
- *På ungerska:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380
- *På maltesiska:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. In-numru tal-ordni 09.4380
- *På nederländska:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380
- *På polska:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380
- *På portugisiska:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380
- *På rumänska:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380
- *På slovakiska:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380
- *På slovenska:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380
- *På finska:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.
- *På svenska:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. Noteringar enligt artikel 6 d ii fjärde strecksatsen:

- *På bulgariska:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390
- *På spanska:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380
- *På tjeckiska:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390
- *På danska:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390
- *På tyska:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390
- *På estniska:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390
- *På grekiska:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390
- *På engelska:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390
- *På franska:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390
- *På italienska:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390
- *På lettiska:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390
- *På litauiska:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390
- *På ungerska:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380
- *På maltesiska:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390
- *På nederländska:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390
- *På polska:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390
- *På portugisiska:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390
- *På rumänska:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390
- *På slovakiska:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390
- *På slovenska:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390
- *På finska:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390
- *På svenska:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 892/2009**av den 25 september 2009****om utfärdande av importlicenser för ris inom ramen för de tullkvoter som öppnas för delperioden september 2009 genom förordning (EG) nr 327/98**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser⁽²⁾, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 327/98 av den 10 februari 1998 om öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter för import av ris och brutet ris⁽³⁾, särskilt artikel 5 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 327/98 innehåller bestämmelser om öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter för import av ris och brutet ris, uppdelade på ursprungsland och indelade i flera delperioder i enlighet med bilaga IX till den förordningen.
- (2) September är den fjärde delperioden för de kvoter som avses i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 327/98 och den tredje delperioden för de kvoter som avses i artikel 1.1 d och den första delperioden för den kvot som avses i artikel 1.1 e i den förordningen.
- (3) Det framgår av den anmälan som gjorts i enlighet med artikel 8 a i förordning (EG) nr 327/98 att de ansökningar som i enlighet med artikel 4.1 i den förordningen lämnats in under de tio första arbetsdagarna i september 2009 avser en kvantitet som för kvoterna med löpnummer 09.4117–09.4168 överstiger den tillgängliga kvantiteten. Det bör därför beslutas i vilken utsträckning im-

portlicenser kan utfärdas och det bör fastställas en tilldelningskoefficient som ska tillämpas på de berörda kvantiteterna.

- (4) Av den anmälan som avses ovan framgår det också att de ansökningar som i enlighet med artikel 4.1 i förordning (EG) nr 327/98 lämnats in under de tio första arbetsdagarna i september 2009 avser en kvantitet som för kvoten [kvoterna] med löpnummer 09.4127–09.4128–09.4129 understiger den tillgängliga kvantiteten.
- (5) De kvantiteter av kvoterna med löpnummer 09.4127–09.4128–09.4129–09.4130 som inte använts för delperioden september ska överföras till kvoten med löpnummer 09.4138 för nästa delperiod i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 327/98.
- (6) De totala tillgängliga kvantiteterna för nästa delperiod för kvoterna med löpnummer 09.4138 och 09.4168 bör följaktligen fastställas i enlighet med artikel 5 första stycket i förordning (EG) nr 327/98.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För de ansökningar om importlicenser för ris som omfattas av den de kvoter med löpnummer 09.4117–09.4168 som avses i förordning (EG) nr 327/98 och som lämnats in under de tio första arbetsdagarna i september 2009 utfärdas licenser för de begärda kvantiteterna justerade med de tilldelningskoefficienter som fastställs i bilagan till den här förordningen.

2. De totala tillgängliga kvantiteterna inom de kvoter med löpnummer 09.4138 och 09.4168 som avses i förordning (EG) nr 327/98 för nästa delperiod fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EGT L 37, 11.2.1998, s. 5.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar
Jean-Luc DEMARTY
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

BILAGA

Tilldelningskoefficienter för delperioden september 2009 och tillgängliga kvantiteter för nästa delperiod i enlighet med förordning (EG) nr 327/98

a) Kvot för helt eller delvis slipat ris med KN-nummer 1006 30 i enlighet med artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 327/98:

Ursprung	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för delperioden september 2009	Totala kvantiteter som är tillgängliga för delperioden oktober 2009 (kg)
Amerikas förenta stater	09.4127	— ⁽¹⁾	
Thailand	09.4128	— ⁽¹⁾	
Australien	09.4129	— ⁽¹⁾	
Andra länder	09.4130	— ⁽²⁾	
Alla länder	09.4138		1 740 236

⁽¹⁾ Ansökningarna omfattar kvantiteter som är mindre än eller lika med de tillgängliga kvantiteterna. Alla ansökningar kan godtas.⁽²⁾ Inga tillgängliga kvantiteter för denna delperiod.

b) Kvot för helt eller delvis slipat ris enligt KN-nummer 1006 30 i enlighet med artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 327/98:

Ursprung	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för delperioden september 2009
Thailand	09.4112	— ⁽¹⁾
Amerikas förenta stater	09.4116	— ⁽¹⁾
Indien	09.4117	9,352543 %
Pakistan	09.4118	— ⁽¹⁾
Andra länder	09.4119	— ⁽¹⁾
Alla länder	09.4166	— ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Inga tillgängliga kvantiteter för denna delperiod.

c) Kvot för brutet ris enligt KN-nummer 1006 40 i enlighet med artikel 1.1 e i förordning (EG) nr 327/98:

Ursprung	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för delperioden september 2009	Totala kvantiteter som är tillgängliga för delperioden oktober 2009 (kg)
Alla länder	09.4168	1,305472 %	0

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 893/2009**av den 25 september 2009****om ändring av förordning (EG) nr 838/2009 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 16 september 2009**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) De importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 16 september 2009 fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 838/2009⁽³⁾.

- (2) Eftersom de beräknade genomsnittsvärdena av importtullarna avviker med 5 EUR/t från de fastställda värdena, bör de importtullar som fastställs i förordning (EG) nr 838/2009 justeras i motsvarande mån.

- (3) Förordning (EG) nr 838/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till förordning (EG) nr 838/2009 ska ersättas med bilagorna till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 26 september 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ EUT L 244, 16.9.2009, s. 3.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 och som ska gälla från och med den 26 september 2009

KN-nr	Varuslag	Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete: av hög kvalitet	2,04
	av medelhög kvalitet	12,04
	av låg kvalitet	32,04
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	77,87
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	35,69
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	35,69
1007 00 90	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	82,86

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96 ska importtullen för varor, som anländer till gemenskapen via Atlanten eller Suezkanalen, minskas med

— 3 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller Förenade kungariket eller vid den Iberiska halvöns Atlantkust.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda har importören rätt till en schablonmässig minskning av importtullen med 24 euro/ton.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna i bilaga I

15.9.2009-24.9.2009

1. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

(EUR/t)

	Vanligt vete ⁽¹⁾	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet ⁽²⁾	Durumvete, låg kvalitet ⁽³⁾	Korn
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Börsnotering	141,57	91,80	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	131,20	121,20	101,20	58,65
Tillägg för Mexikanska golfen	—	16,44	—	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	6,92	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Bidrag med 14 EUR/ton ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

⁽²⁾ Avdrag med 10 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

⁽³⁾ Avdrag med 30 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam 18,10 EUR/t

Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam 23,79 EUR/t

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2009/124/EG

av den 25 september 2009

om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG med avseende på gränsvärden för arsenik, teobromin, *Datura sp.*, *Ricinus communis L.*, *Croton tiglium L.* och *Abrus precatorius L.*

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG av den 7 maj 2002 om främmande ämnen och produkter i djurfoder ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktiv 2002/32/EG är det förbjudet att använda produkter avsedda för djurfoder vilkas innehåll av främmande ämnen överskrider de gränsvärden som fastställs i bilaga I till det direktivet.
- (2) När det gäller foder som framställs av fisk eller andra vattenlevande djur visar nya uppgifter från medlemsstaternas behöriga myndigheter om den totala mängden arsenik (summan av organisk och oorganisk arsenik) att vissa gränsvärden för den totala mängden arsenik måste höjas. Biprodukter från företag som ägnar sig åt filetering av fisk är värdefullt råmaterial för framställning av fiskmjöl och fiskolja för användning i foderblandningar, särskilt fiskfoder.
- (3) En höjning av gränsvärdena för den totala mängden arsenik i foder som framställs av fisk eller andra vattenlevande djur och i fiskfoder medför inga ändringar av gränsvärdena för oorganisk arsenik. Eftersom de negativa effekter som arsenik kan ha på människors och djurs hälsa avgörs av den oorganiska beståndsdelens i ett visst foder eller livsmedel och blandningar som innehåller organisk arsenik visar en mycket låg potentiell toxicitet ⁽²⁾, påverkar höjda nivåer för den totala mängden arsenik inte skyddet av djur- och folkhälsan.

(4) I bilaga I till direktiv 2002/32/EG gäller gränsvärdet för arsenik den totala mängden arsenik, eftersom det inte finns någon rutinmetod för standardiserad analys av oorganisk arsenik. Men i de fall de behöriga myndigheterna begär en analys av halten av oorganisk arsenik finns det ett gränsvärde fastställt för oorganisk arsenik i den bilagan.

(5) Den extraktionsmetod som används har i vissa fall stor betydelse för analysresultatet, och det är därför viktigt att ange en referensmetod som ska användas vid officiell foderkontroll.

(6) Uppgifter från behöriga myndigheter och intresseorganisationer visar på betydande halter av arsenik i tillsatser som hör till gruppen blandningar av spårelement, som är godkända i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 ⁽³⁾. Med hänsyn till skyddet för djur- och folkhälsa bör det fastställas gränsvärden för arsenik i dessa tillsatser.

(7) I fråga om teobromin konstaterar Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet i ett yttrande av den 10 juni 2008 ⁽⁴⁾ att de nuvarande gränsvärdena för teobromin möjligen inte ger ett fullständigt skydd för vissa djurarter. Den framhåller möjliga negativa effekter på svin, hundar och hästar samt på mjölkens mjölkproduktion. Därför bör det fastställas lägre gränsvärden.

(8) I fråga om alkaloider i *Datura sp.* konstaterade Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet i ett yttrande av den 9 april 2008 ⁽⁵⁾ att eftersom tropanalkaloider förekommer i alla typer av *Datura sp.* bör man med hänsyn till skyddet av djurhälsan, särskilt när det gäller svin, låta gränsvärdena för *Datura stramonium L.*, som fastställs i bilaga I till direktiv 2002/32/EG, omfatta alla typer av *Datura sp.*

⁽¹⁾ EGT L 140, 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ Vetenskapliga panelen för främmande ämnen i livsmedelskedjan vid Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet avgav på begäran av kommissionen den 20 juni 2005 ett yttrande om arsenik som främmande ämne i djurfoder, *The EFSA Journal*, nr 180, s. 1–35, 2005.

⁽³⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽⁴⁾ Vetenskapliga panelen för främmande ämnen i livsmedelskedjan avgav på begäran av kommissionen ett yttrande om teobromin som främmande ämne i djurfoder. *The EFSA Journal*, nr 725, s. 1–66, 2008.

⁽⁵⁾ Vetenskapliga panelen för främmande ämnen i livsmedelskedjan avgav på begäran av kommissionen ett yttrande om tropanalkaloider (från *Datura sp.*) som främmande ämne i djurfoder. *The EFSA Journal*, nr 691, s. 1–55, 2008.

- (9) I fråga om ricin (från *Ricinus communis* L.) konstaterade Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet i ett yttrande av den 10 juni 2008 ⁽¹⁾ att man på grund av de likartade toxiska effekterna av *Ricinus communis* L. (ricin), *Croton tiglium* L. (krotin) och *Abrus precatorius* L. (abrin) bör tillämpa gränsvärdena för *Ricinus communis* L., som fastställs i bilaga I till direktiv 2002/32/EG, även på *Croton tiglium* L. och *Abrus precatorius* L., enskilt eller tillsammans.
- (10) Direktiv 2002/32/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig dem.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 2002/32/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska senast den 1 juli 2010 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta

direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningarna ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 september 2009.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILIOU
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ Vetenskapliga panelen för främmande ämnen i livsmedelskedjan avgav på begäran av kommissionen ett yttrande om ricin (från *Ricinus communis*) som främmande ämne i djurfoder. *The EFSA Journal*, nr 726, s. 1–38, 2008.

BILAGA

Bilaga I till direktiv 2002/32/EG ska ändras på följande sätt:

1. Rad 1, Arsenik, ska ersättas med följande:

Främmande ämnen	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
(1)	(2)	(3)
"1. Arsenik (*) (**)	Foderråvaror, med undantag av	2
	— mjöl av gräs, torkad lusern och torkad klöver, torkad sockerbetsmassa och torkad melasserad sockerbetsmassa	4
	— palmkärnexpeller	4 (***)
	— fosfater och kalkhaltiga havsalger	10
	— kalciumkarbonat	15
	— magnesiumoxid	20
	— foder som framställs genom bearbetning av fisk eller andra vattenlevande djur, inklusive fisk	25 (***)
	— algmjöl och foderråvaror som framställs av alger	40 (***)
	Järnpartiklar använda som spårämne	50
	Tillsatser som hör till gruppen blandningar av spårämne med undantag av	30
	— kopparsulfatpentahydrat och kopparkarbonat	50
	— zinkoxid, manganoxid och kopparoxid	100
	Helfoder, med undantag av	2
	— helfoder för fisk och helfoder för pälsdjur	10 (***)
Tillskottsfoder, med undantag av	4	
— mineralfoder	12	

(*) Gränsvärdena hänför sig till den totala mängden arsenik.

(**) Gränsvärdena avser en analysbestämning av arsenik, varvid extraktion utförs i salpetersyra (5 % w/w) under 30 minuter vid koktemperatur. Likvärdiga extraktionsmetoder får användas om det kan visas att extraktionsmetoden har likvärdig extraktions-effektivitet.

(***) På begäran av de behöriga myndigheterna måste den ansvariga aktören göra en analys för att visa att halten av oorganisk arsenik är lägre än 2 ppm. Denna analys är särskilt viktig när det gäller alger av arten *Hizikia fusiforme*."

2. Rad 10, Theobromin, ska ersättas med följande:

Främmande ämnen	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
(1)	(2)	(3)
"10. Teobromin	Helfoder, med undantag av	300
	— helfoder för svin	200
	— helfoder för hundar, kaniner, hästar och pälsdjur	50"

3. Rad 14, Ogräsfrön och omalda och okrossade frukter som innehåller alkaloider, glukosider eller andra toxiska ämnen, ska ersättas med följande:

Främmande ämnen	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
(1)	(2)	(3)
"14. Ogräsfrön och omalda och okrossade frukter som innehåller alkaloider, glukosider eller andra toxiska ämnen, enskilda eller tillsammans, däribland <i>Datura</i> sp.	Alla fodermedel	3 000 1 000"

4. Rad 15, Ricinus — *Ricinus communis* L., ska ersättas med följande:

Främmande ämnen	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
(1)	(2)	(3)
"15. Frö och skal från <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. och <i>Abrus precatorius</i> L. samt bearbetade produkter av dem (****), enskilda eller tillsammans.	Alla fodermedel	10

(****) I den mån det går att avgöra med mikroskopanalys."

5. Rad 34, Purgercroton — *Croton tiglium* L., ska strykas.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 7 september 2009

om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen

(2009/718/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 januari 2007 bemyndigade rådet kommissionen att i samband med Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen inleda förhandlingar med vissa andra medlemmar av Världshandelsorganisationen (WTO) enligt artikel XXIV.6 i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994.
- (2) Kommissionen har fört förhandlingar i samråd med den kommitté som har inrättats enligt artikel 133 i fördraget och inom ramen för de förhandlingsdirektiv som har utfärdats av rådet.
- (3) Kommissionen har slutfört förhandlingarna om ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien. Avtalet bör godkännas.

- (4) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta beslut bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien angående förhandlingar som inletts i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) angående frånträdandet av specifika medgivanden i förbindelse med återkallandet av Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Närmare föreskrifter för tillämpningen av detta avtal ska antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 195.2 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽²⁾.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

Artikel 3

Rådets ordförande bemyndigas att utse den person eller de personer som ska ha rätt att med för gemenskapen bindande verkan underteckna det avtal genom skriftväxling som avses i artikel 1.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 7 september 2009.

På rådets vägnar

E. ERLANDSSON

Ordförande

AVTAL

Genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen

A. Skrivelse från Europeiska gemenskapen

Genève den 16 september 2009

[Hälsningsfras]

Till följd av förhandlingarna i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen har Europeiska gemenskapen och Brasilien enats om följande:

Europeiska gemenskapen ska i sin bindningslista för tullområdet för EG med 27 medlemsstater införliva följande ändringar:

I bindningslistan för EG med 27 medlemsstater ska den införliva de medgivanden som ingår i bindningslistan för EG med 25 medlemsstater.

När det gäller tullpositionerna 0201 3000, 0202 3090, 0206 1095 och 0206 2991 ska den lägga till 5 000 ton i landstilldelningen för Brasilien inom ramen för gemenskapens tullkvot för "benfritt kött av nötkreatur eller andra oxdjur av hög kvalitet, färskt, kylt eller fryst" och bibehålla den nuvarande tullsatsen inom kvoten om 20 %.

När det gäller tullposition 0202 3090 ska den lägga till 9 000 ton (allmänt tillämpligt) inom ramen för gemenskapens tullkvot för "kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst" och bibehålla den nuvarande tullsatsen inom kvoten om 20 % eller 20 % + 45 % av den specifika tullsatsen.

När det gäller tullposition 0207 1410 ska den lägga till 2 500 ton i landstilldelningen för Brasilien inom ramen för gemenskapens tullkvot för "styckningsdelar av höns av arten *Gallus domesticus*" och bibehålla den nuvarande tullsatsen om 0 %.

När det gäller tullposition 0207 2710 ska den skapa en landstilldelning (Brasilien) på 2 500 ton inom ramen för gemenskapens tullkvot för "styckningsdelar av kalkon, frysta" och bibehålla den nuvarande tullsatsen om 0 %.

När det gäller tullposition 1701 1110 ska den lägga till 300 000 ton i landstilldelningen för Brasilien inom ramen för gemenskapens tullkvot för "socker från sockerrör, rått, för raffinering" och bibehålla den nuvarande tullsatsen om 98 EUR/ton.

När det gäller tullposition 1701 1110 ska den lägga till 250 000 ton (allmänt tillämpligt) inom ramen för gemenskapens tullkvot för "socker från sockerrör, rått, för raffinering" och bibehålla den nuvarande tullsatsen inom kvoten om 98 EUR/ton.

Detta avtal kommer att träda i kraft senast två månader efter den dag då Brasilien undertecknar skrivelsen.

På Europeiska gemenskapens vägnar



B. Skrivelse från Brasilien

Genève den 16 september 2009

[Hälsningsfras]

Med hänvisning till Er skrivelse med följande lydelse:

”Till följd av förhandlingarna i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen har Europeiska gemenskapen och Brasilien enats om följande:

Europeiska gemenskapen ska i sin bindningslista för tullområdet för EG med 27 medlemsstater införliva följande ändringar:

I bindningslistan för EG med 27 medlemsstater ska den införliva de medgivanden som ingår i bindningslistan för EG med 25 medlemsstater.

När det gäller tullpositionerna 0201 3000, 0202 3090, 0206 1095 och 0206 2991 ska den lägga till 5 000 ton i landstilldelningen för Brasilien inom ramen för gemenskapens tullkvot för 'benfritt kött av nötkreatur eller andra oxdjur av hög kvalitet, färskt, kylt eller fryst' och bibehålla den nuvarande tullsatsen inom kvoten om 20 %.

När det gäller tullposition 0202 3090 ska den lägga till 9 000 ton (allmänt tillämpligt) inom ramen för gemenskapens tullkvot för 'kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst' och bibehålla den nuvarande tullsatsen inom kvoten om 20 % eller 20 % + 45 % av den specifika tullsatsen.

När det gäller tullposition 0207 1410 ska den lägga till 2 500 ton i landstilldelningen för Brasilien inom ramen för gemenskapens tullkvot för 'styckningsdelar av höns av arten *Gallus domesticus*' och bibehålla den nuvarande tullsatsen om 0 %.

När det gäller tullposition 0207 2710 ska den skapa en landstilldelning (Brasilien) på 2 500 ton inom ramen för gemenskapens tullkvot för 'styckningsdelar av kalkon, frysta' och bibehålla den nuvarande tullsatsen om 0 %.

När det gäller tullposition 1701 1110 ska den lägga till 300 000 ton i landstilldelningen för Brasilien inom ramen för gemenskapens tullkvot för 'socker från sockerrör, rått, för raffinering' och bibehålla den nuvarande tullsatsen om 98 EUR/ton.

När det gäller tullposition 1701 1110 ska den lägga till 250 000 ton (allmänt tillämpligt) inom ramen för gemenskapens tullkvot för 'socker från sockerrör, rått, för raffinering' och bibehålla den nuvarande tullsatsen inom kvoten om 98 EUR/ton.

Detta avtal kommer att träda i kraft senast två månader efter den dag då Brasilien undertecknar skrivelsen.”

Jag bekräftar att min regering godtar innehållet i skrivelsen.

På Brasiliens vägnar



- II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Rådet

2009/718/EG:

- ★ Rådets beslut av den 7 september 2009 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen 104

Avtal Genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Brasilien i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med deras anslutning till Europeiska unionen 106

PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro
33–64 sidor: 12 euro
Mer än 64 sidor: Priset varierar

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV